

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/PUK/42985

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Various**

TEXT

Dated: **Various**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **Various**

Prep. Date: **20 Jul 49**

Eval-Alloc: **225-28-7**

DISTRIBUTION: **YAMA CA**

CIOC/GA

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 15 Jun 49

From:

KAKU U Sho  
 Ryuzo-ri, Gunnai-men,  
 Chinto-gun,  
 Zenranan-do, (Korea)

Type: Letter

To:

KAKU U Seki 郭宇碩  
 Shiota  
 Kushigahama,  
 Tokuyama-shi,  
 Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣下関市竹崎町八番地

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Out of the money you sent to my elder brother, U Gyoku, I did not receive a sen more than ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-7084, J-2811)

Date: 8 Jun 49

From:

BIN Hei Ko  
 339-banchi, Gyoku-do, Sansei-  
 Sansei-yu,  
 Sansei-gun,  
 Keishonan-do, Korea

Type: Letter

To:

BIN Ten Ko 閔美鎬  
 c/o KINSENKAN 金泉館  
 (Kinsenkan Hotel)  
 18-banchi, 4-chome,  
 Takesaki-machi,  
 Shimonoseki-shi,  
 (Yamaguchi-ken), Japan

山口縣下関市竹崎町八番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...My elder brother in Yo-son (EX: Korea) received and spent the ten thousand yen (¥10,000) which you sent in care of CHO Sho Bo. I received the one hundred eighty thousand yen (¥180,000) which you sent in care of KYO in April 1948. I hear that my father received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent in care of RI So Shu..."

(Examiner: J-4367, J-2762)

Date: 22 Jun 49

From:

BIN Hei Ko  
 339, Gyoku-do, Sansei-yu,  
 Sansei-gun,  
 Keishonan-do, Korea

Type: Letter

To:

BIN Ten Ko 閔美鎬  
 c/o KINSENKAN 金泉館  
 (Kinsenkan Hotel)  
 18-banchi, 4-chome,  
 Takezaki-machi,  
 Shimonoseki-shi,  
 (Yamaguchi-ken), Japan

山口縣下関市竹崎町八番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day RI So Shu told us about you and gave father the ten thousand yen (¥10,000) which you sent us in his care..."

Inclosures: 1

1 letter

(Examiner: J-7085, J-2762)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Tsy  
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/127808

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters  
Air

TEXT

Dated:

Various

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN  
HIROSHIMA PREFECTURE

Language:

Korean and  
Japanese

Comm: 18 Jul 49

Postmark: 18 Jul 49

FROM:

RIM Byeong-dae (林炳台)  
MINDAN (民團)  
(Korean Residents Union  
in Japan),  
5, 1-chome, Shimizadori,  
Kure-shi, Hiroshima-ken,  
(Japan)  
(広島縣安芸市清水通1丁目5)

TO:

RYU Jong-mun (柳鐘文)  
Ibang-ri, Taeha-meun,  
Changnyeong-gun, South  
Kyongsang Province,  
(South Korea)  
(慶尚南道昌寧郡大丘面伊方里)

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

27 Jul 49

Writer states:

"A few months have passed since I arrived in Japan in secret from South Korea. However, contrary to my expectations, the circumstances in Japan have been against me, so I feel homesick. But I am glad that my husband, RIM Byeong-dae (林炳台), is now working hard as a member of the MINDAN (民團, Korean Residents Union in Japan). I hope you will be a good farmer and work hard for South Korea."

Examiner's Note: The above-mentioned MINDAN is understood to be a rightist organization supporting the South Korean Government. Source: Examiner's knowledge.

(Comment by: P61 J-2267, TOS-22)

Comm: 30 Jun 49

Postmark: 1 Jul 49

FROM:

KWAK Wi-gun's Family (郭義根家)  
Rohyeong-ri, Ungyang-meun,  
Kachang-gun, South Kyongsang,  
Province, (South Korea)

TO:

KWAK Wi-gun (郭義根)  
c/o RYU Kyeong-su (柳敬秀)  
289, Kasuga-dori, 9-chome,  
Ujina-cho, Hiroshima-shi,  
(Hiroshima-ken, Japan)  
(広島市宇品9丁目番地)

Writer states:

"I, your wife, was surprised to hear about your entry into Japan in secret, because my child and I did not know where you have gone during the past three (3) months. When will you return to South Korea? Mr. SHIN (申) and Mr. LEE (李) called on me in the middle of June and said that they went to Japan about three (3) months ago with you, but they have returned home already."

GB/SOC  
CI OC/GACA YAMAGUCHI  
G2, 24th Inf  
DivCIC HIROSHIMA  
DIS 2

- 1 -

(Continued)



JP/TOK/127803

*Confidential*

"I hope you will come back soon with some money for us,  
if you can do well in your business there in Japan."

(Comment by: P61 J-4004; TOS-15)

*Confidential*

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87724

## INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

## TEXT

Dated: See CommentLanguage: KoreanDisposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See CommentPrep. Date: 26 Jul 497C  
6Eval-Alloc: 225-28-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
25 G2  
KB G2  
Osa CA  
Kyo CA  
Hyo CA  
III CIC  
Osaka CIC  
Kyoto CIC  
Hyogo CICGB/SOC  
CIOC/GASMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA IN KINKI DISTRICTFrom:To:Type & Date  
of Comm:CHANG Il Kown 張一權  
208. Kita-hebigusa:  
Fuse-shi. Osaka-fu.  
(Japan)KOWN Te Yog 權泰東  
Kokuni-cho. Nishi-  
Oki-gun. Yamagata-ken.  
(Japan)Letter  
C. 11 Jul 49  
P. 13 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN  
KOREA AND JAPAN

Writer. a Korean. states:

"I had been to Korea. but came back to Japan. In a  
few days I will go to Korea again."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:To:Type & Date  
of Comm:KIM Woshi 金又時  
c/o MATSUOKA Jenten 松岡然吳  
92. Higashi-minato-cho.  
Izumi-otsu-shi.  
Osaka-fu. (Japan)KIM In-sun 金仁善  
c/o KIMURA Senkon 木村繁根  
Onoshita. Goji.  
Yono. Egawa-mura.  
Minami-aizu-gun.  
Fukushima-ken. (Japan)Letter  
C. None  
P. 13 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREANS  
BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer. a Korean. states:

"The party. as a member of which I came into Japan.  
is going to leave for Korea and I must go back with the  
party. otherwise I won't be able to get another opportunity  
to return to Korea for some time to come. I want to see you  
before I start."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:To:Type & Date  
of Comm:CHUNG Yon Hyon 鄭余鉉  
c/o RANTORIN  
567. Kujo 3-chome.  
Nishiku. Osaka-shi.  
(Japan)HWAN Yong Ha 黃龍河  
Masanokk. Tonson-ton.  
Teikopu. KoreaLetter  
surface  
C. 17 Jul 49  
P. Illegible大韓民國大邱府東城洞  
馬山屋

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



Confidential

JP/OSA/87724

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Although I reached Japan safely, things do not go as I had expected. Therefore, please take care of my family until I return home."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12031)

From:	To:	Type & Date of Comm:
KIM Te Kabb 金台甲 靑京	KIM Chong Song 金鐘昂	Letter
c/o SEIKYURYO DORMITORY	Antchongtong.	surface
71, Hirai-machi, Kitashira-	Chinyang-mion, Kyongsang-	C.12 Jul 49
kawa, Sakyō-ku,	kun, Kyongsang-puk-to,	P.14 Jul 49
Kyoto-shi, Japan	Korea	

大韓民國慶北慶山郡珍島面鳥錢洞

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It is a year since I came to Japan."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

From:	To:	Type & Date of Comm:
CHOU Ta-kyu 趙太奎	CHOU Che-kyu 趙省在奎	Letter
9, Uji-machi-3-chome,	538, Otaputon, Sanmyon.	C.18 Jul 49
Kyoto-fu, (Japan)	Koen-kun, Kyonpukk	P.17 Jul 49
京都府宇治町三丁目9	Korea 朝鮮慶北白雲郡堡山面牛石洞528	

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"After awaiting a ship for two months in Pusan experiencing various difficulties, I was able to take a ship and started for Japan on the night of July 11. Now, I am staying at my cousin's."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

From:	To:	Type & Date of Comm:
KANAI Kapshikk 金井甲植	KAWAHARA Tusyong 河原斗星	Letter
At The Kansai Kisen K.K.	Shimmachi, Takeda-cho.	C.12 Jul 49
Wharf.	Wadayama, Asako-gun.	P. Illegible
Kobe-shi, (Japan)	Hyogo-ken, (Japan)	
神戸西沢船港	兵庫縣朝来郡和田山町新町	

## KOREAN IN KOBE PLANNING TO RETURN TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"As I intend to return to Korea in October or November, will you kindly tell me your circumstances at that time? I have something to tell you in private before I return home. Whether I can go home with you or not depends entirely upon your sympathy."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Confidential

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

sy

**CONFIDENTIAL**

P/FUK/42992

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:  
 Various

TEXT

Dated:  
 Various

Language:  
 Korean

Disposition:  
 Passed

Relevant Records:

Examiner:  
 Various

Prep. Date:  
 20 Jul 49

Eval-Alloc:  
 225-28-7

DISTRIBUTION:  
 OSAK GA

CIOC/GA

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 17 Jun 49

From:

RI Nan To  
 Chikusan, Nankai-men,  
 Nankai-gun,  
 Keishonan-do, Korea

To:

TSUMURA Hosyu 津村 鳳守  
 159, Kasuga-machi,  
 Izumi-otsu-shi,  
 Osaka-fu, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"... I received ten thousand yen (¥10,000) from Mr. RYU last month and ten thousand yen (¥10,000) from Mr. RI So Kyu around 15 June. I have no words to express my gratitude for your kindness in sending me such an enormous sum of money..."

(Examiner: J-5107, J-7085, J-7096)

Date: 17 Jun 49

From:

JO-Ei Chin  
 Kyuzan-ri,  
 Munan-men,  
 Munan-gun,  
 Zenranan-do, Korea

To:

KIN So Kan 金 相 大 受  
 c/o HONDA 本田  
 21, Higashi-8-chome,  
 Ikaino, Ikuno-ku,  
 Osaka-shi,  
 (Osaka-fu, Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"... I received the five thousand yen (¥5,000) which you sent me and made good use of it..."

(Examiner: J-4441, J-7085, J-7096)

Date: 9 Jun 49

From:

KAN Jun Jen  
 c/o RI Han Sei  
 449-banchi,  
 Rinkoku-ri,  
 Reinkokumen,  
 Kozan-gun,  
 Zenranan-do, (Korea)

To:

KAN Jun So 韓 順 作  
 c/o TOKUYAMA Ichiro 徳山 一郎  
 108-banchi, Nakae-machi,  
 Fukushima-ku,  
 Osaka-shi,  
 (Osaka-fu, Japan)

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"... I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of SON Jin Kei..."

(Examiner: J-7085, J-2762)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



*Confidential*

JP/FUK/42992

Date: Postmark: 16 Jun 49  
From:GEN Ko Shun  
Shinzan-ri,  
Jozan-men, Nan-gun,  
Saishu-to,  
(Zennan, Korea)

To:

NIIYAMA Nanhichi 新山南七  
Osaza-5-banchi,  
Tatsumi-mura,  
Naka-kawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府中津川郡紫野大字五番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"... I received the fifty four thousand yen (¥54,000), two (2) hats and three (3) pairs of rubber shoes you sent me in care of KO Chiku Ki. Out of the seventy thousand yen (¥70,000) you wrote you sent me in care of TEI Ryo Sho, I received fifty thousand yen (¥50,000) from him on 26 May this year..."

(Examiner: J-7084, J-3299)

Date: Postmark: 5 Jun 1949  
From:RI So Zen  
4-ku, Juzan-ri,  
Yoko-men,  
Yoko-gun,  
Zenra-hoku-do, (Korea)

To:

NISHIHARA 西原  
2-chome, Furu-machi,  
Kashiwabara-machi,  
Minamikawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府南河内郡柏原町二丁目

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"... I am very much obliged to you for you sent me money even though you yourself are in needy circumstances..."

(Examiner: J-7014, J-4426)

*Confidential*

Authority NAV 775009  
 By 1 NARA Date 10/22/17

Tys  
2

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/127810

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

**INTERCEPT:**

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letters Air

TEXT

Dated: Various

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: Various

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc: 225-28-7

**DISTRIBUTION:**GB/SOC  
CIOC/GACA YAMAGUCHI  
G-2 24 Inf DivCIC YAMAGUCHI  
DIS 2

**TRAVEL:** ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - YAMAGUCHI  
 PREFECTURE

Letter: 12 Jul 49  
 Postmark: 12 Jul 49

FROM:  
 BAE Myeong-su  
 ( 裴 命 守 )  
 Front of Haman Station,  
 South Kyongsang Province,  
 (South Korea)

TO:  
 BAE Cheon-su  
 ( 裴 千 守 )  
 c/o MICHIKAWA Shajutsu  
 ( 道 川 呈 述 )  
 2666, Hikoshima-fukura-  
 machi, Shimonoseki-shi,  
 (Yamaguchi-ken, Japan)  
 ( 山口 県 下 関 市 考 島 福 浦 町 )  
 = 大 久 大 )

Writer states to his elder brother:

"I was glad to know about your safe arrival in Japan in secret from South Korea, but you wrote me that you would return home as soon as possible. Therefore I have been waiting for a long time, more than one (1) month. Please oblige me with an answer about the date of your return to South Korea."

(Comment by: P61 J-4004 TOS-21)

Letter: 11 Jul 49  
 Postmark: 12 Jul 49

FROM:  
 LEE Bong-nam  
 ( 李 奉 南 )  
 694, Nishiotsubo-cho,  
 Shimonoseki-shi,  
 Yamaguchi-ken, (Japan)  
 ( 山口 県 下 関 市 西 大 坪 町 )  
 大 久 大 )

TO:  
 LEE Bong-ju  
 ( 李 奉 珠 )  
 Sumin-ri, Anryang-meun,  
 Jangheung-gun, South Cholla  
 Province, (South Korea)

- 1 - (Continued)

**CONFIDENTIAL**



CONFIDENTIAL

JP/TOK/127810

*Confidential*

Writer states to his younger brother:

"Nam-seok ( 南石 ), Haeng-hwa ( 幸化 ) and Chan-ko ( 贊考 ) arrived in Japan safely in secret the other day; however, on the way to Shimonoseki City, Yamaguchi Prefecture from Kyushu district Mr. Chan-ko was arrested by a Japanese police, unfortunately.

"To my joy, two (2) other Koreans, Namseok and Haeng-hwa, have come to this place, Shimonoseki City, safely.

"I am closely connected with a secret ship between South Korea and Japan, so try to come to Japan."

(Comment by: P61 J-4160 TOS-15)

*Confidential*

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

P/FUK/ 42810

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: Postmark: 5 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

RYU Hei Gon  
Sekicho-do, Hozan-  
ri,  
Angi-men, Kanyo-gun,  
Keisho-nan-do, KoreaYANAGAWA Ringyoku 柳川 俊王  
436-banchi, Hara,  
Nozawa-machi,  
Minamisaku-gun,  
Nagano-ken, (Japan)

Disposition:

Passed,

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

Relevant Records:

"...Out of the fifty-five thousand yen (¥55,000) which you sent me in care of TEI Do Kichi, I received fifty thousand yen (¥50,000) because I had to send a person to get it for me and paid his traveling expenses ..."

Examiner:

Various

(Examiner: J-7084, J-4426)

Prep. Date:

18 Jul 49

Date: 7 Jun 49

From:

To:

BOKU Katsu Gan  
Makoku, Kora-ri,  
Euan-men, Mitsuyo-gun,  
(Keishonnan-do, Korea)BOKU Ei Seki 朴 英碩  
c/o OTSUKA Kinu 大塚 金夫  
64, Araki-machi,  
Nagano-shi,  
Nagano-ken, Japan

Eval-Alloc:

225-25-7

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

DISTRIBUTION:

NAGAN CA

"...I received the three hundred forty thousand yen (¥340,000) which you sent me..."

(Examiner: J-7085, J-7096)

CIOC/GA

CIC NAGANO  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/7TSS  
6CONFIDENTIAL

ED/TOK/TLC/34992

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegrams

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

22 Jul 49

Eval-Alloc:

225-22-7

DISTRIBUTION:

SIOC/GA  
COMNAUFE  
PSD  
ESS/PD

HYOGO CA

CIC HYOGO  
CIC NAGASAKI  
CIC KOCHI  
DIS 1, 2 &  
3SMUGGLING: SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREAJAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED  
AT NAGASAKI-KEN

0 Jul 49

FROM:

IZUHARA ZEIKAN SHISHO  
(Izuhara Branch,  
Custom House)  
Refer: Chief  
Izuhara, Tsushima,  
Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE  
Director, Taxation  
Bureau-Motoshio-cho,  
Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

"Report.

- (a) 2 July at 1100, Kechi-machi, Tsushima, Nagasaki-ken.
- (b) Shimoagata District Police Station
- (c) Korean, INGENSE, male, 48 years old, Japanese, TAWARA Hatsumi, male, 42 years old. A motor boat with no name on, about 1 ton, unknown horsepower, Korean.
- (d) 1,064 kin of sugar and 72 kilo of red beans.
- (e) Laws applicable are not decided.
- (f) 1. From Masan, Korea  
2. Seized by Izuhara Branch of Custom House, and kept in custody thereof.  
3. Escaped."

Examiner's Note: 1 kin equals 1.32 lbs.

(11-12-054)

JAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS  
APPREHENDED AT HYOGO-KEN

8 Jul 49

FROM:

UNKNOWN  
Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE  
Director, Taxation  
Bureau,  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/TOK/TLC/34992

## "Report

- (a) 27 June 1949, At Torikai-mura, Tsuna-gun, Hyogo-ken.
- (b) Mihara district Police Station
- (c) SUGIMOTO Masao and 6 other Japanese males, 1 Korean male no name. A fishing boat with no name of 1.2 tons.
- (d) 41 pieces of raw rubber, that is, about 4 tons.
- (e) Laws to be applied are not decided.
- (f)
  - 1. From Korea
  - 2. Confiscated by the Police of Mihara district and kept there.
  - 3. Torikai-mura, Tsuna-gun, Hyogo-ken,"

(11-12-055)

S.S. DAIKAI MARU SUSPECTED OF  
SMUGGLING

7 Jul 49

FROM:

MAGANEMARU SENGHO  
(Captain of S.S. 'Magane  
Maru')  
Via Shiomisaki Wireless  
Station  
Wakayama-ken, (Japan)

TO:

KAIJYO HOANCHO  
(Maritime Safety Board)  
Chief, Coast Guard Section  
1, 2-chome, Kasumigaseki,  
Chiyoda-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

"We found a suspicious looking small steamer at a point 4 miles South-East of Murotosaki on the 7th at 1720, sailing southward. The vessel was overtaken and examined, and aroused suspicion of being a smuggler. Her crew is composed of 1 Japanese and 13 Koreans. Her name was not manifested, but it was said to be 'Daikai Maru' 17 tons, and she was said to be on her way from Osaka to Kagoshima. Her cargo and other matter are now under investigation, and she will be towed and will arrive at Kochi at 2230. Captain, S.S. 'Magane Maru'."

(8-8-114)

(Comments by: J-5244)

JAPANESE SMUGGLERS APPREHENDED AT  
OSAKA-FU

14 Jul 49

FROM:

FINANCE MINISTRY  
Tax Bureau  
Osaka Customs House  
Refer: Chief  
Osaka-shi, Osaka-fu,  
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Tax Bureau  
Att'n: Chief  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

*Confidential*



*Confidential*

JP/TOK/TLC/34992

- "1. 1500, July 13, 1949. Ajikawa, Osaka.
2. Minato Water Police, Osaka Customs House.
3. KANAMORI Yuzaburo, Male, 37-year old Korean; NAKAGAWA Kei, male, 39-year old Japanese. 4 others. Motor-ship Hiyoshi Maru (23-ton), Japanese.
4. 154 cases of knitting machines, 20 cases of pencils, 82 cases of batteries, Total 256 cases. 20 tons.
5. Law undecided
6. a. Export to Korea  
b. Seized by customs house, kept in custody in Osaka."

(15-15-063)

(Comment by: J-5250)

KOREANS AND JAPANESE SMUGGLERS  
APPREHENDED AT KOCHI-KEN

8 Jul 49

FROM:

UNKNOWN  
Kochi-shi,  
Kochi-ken, (Japan)

TO:

KAIJO, HOAN CHO  
(The Maritime Safety Board)  
Att'n: Chief of the Guard  
and Relief Dept.  
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

"The 'Magane Maru' put in at Kochi on the 8th at 0100 with a smuggling boat in tow. Upon investigation, the following is bared so far: the 'Kenryugo' of some 20 tons, its crew consisting of one Japanese and 16 Koreans sailing from Kobe on the 6th at about 1500 to Korea, with contraband of some 10 tons of drugs, parts of automobiles and bicycle, fibre goods hardware, stationery, toilet goods and other items. Further investigation is now under way."

(11-12-053)

(Comment by: J-5247)

8 Jul 49

FROM:

KOCHI CUSTOM HOUSE  
Kochi-shi, Kochi-ken,  
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Taxation Bureau  
Att'n: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

*Confidential*

*Confidential*

JP/TOK/TLC/34992

- "(a) At 1500 on 6 July Kobe Harbor.
- (b) Kochi Prefecture Maritime Safety Department  
Patrol-boat 'Magane Maru' belonging to this office
- (c) Crews of arrested boat:  
captain, RYU Manshu (Korean) and 3 others (1 Japanese  
among them).
- Smugglers on board 14 Koreans about 15 ton-fishing-boat  
'Kenryu Maru' (Nationality unknown).
- (d) aluminium manufactures,  
patent medicines,  
stationery,  
sams  
celluloid manufactures,  
machine accessories,  
sundries, and other 1 items.  
About ¥6,000,000 worth of 95 packages containing above-  
mentioned goods.
- (e) Laws and regulations to be applied to this case are ones  
concerning smuggling. Kochi District Court on the 25th July.
- (f) 1. From Kobe to Korea  
2. Kochi Police Office seized these smuggling goods and  
Kochi maritime Safety Department has custody of them.  
3. Kochi Harbor  
The offenders were rounded up at 1700 on 7 July  
Off the cape of Muroto, Aki-gun, Kochi-ken."

(11-12-071)

(Comment by: J-5255)

*Confidential*



Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14704

INTERCEPT:

From: SASEBO ZEIKAN  
(Sasebo Custom House)  
Chief, Sasebo-shi, Nagasaki-ken,  
(Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Main Revenue Bureau  
Director-General  
Motoshio-cho, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Date: 13 Jul 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-54

Prep. Date: 21 Jul 49

2C

Eval. Alloc: 225-25-7

DISTRIBUTION:  
I G2  
I CIC  
Nagasaki CICCIOC/GA  
PSD  
COMNAUFESMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. 1. DATE DETECTED: AT 0200 HOURS 13 JULY, 1949  
2. PLACE DETECTED: HAENOSAKI-CHO, HIGASHI-SONOGI-GUN  
(Nagasaki-ken)
- B. DETECTED BY: THE TOHI DISTRICT NATIONAL RURAL  
POLICE IN NAGASAKI-KEN
- C. PERSONS APPREHENDED:

<u>NAME</u>	<u>SEX</u>	<u>NATIONALITY</u>
NAGANO Masaichi	MALE	JAPANESE
RI Chutoku	"	KOREAN
ONE (1) OTHER JAPANESE		
THREE(3) OTHER KOREANS		

- D. SHIP: A ONE (1) TON MOTORSHIP OF JAPANESE REGISTRY  
WITH NO NAME

- E. CARGO: THIRTY-NINE (39) BALES OF SHOSEKI (Books)  
AND JIDOSHA-BUBUNHIN (automobile parts),  
ETC. WITH AN APPROXIMATE VALUE OF THREE  
HUNDRED THOUSAND YEN (¥ 300,000)

- F. TRIAL: THEY ARE EXPECTED TO BE PROSECUTED.

- G. OTHER INFORMATION

1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA.
2. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE  
CUSTODY OF THE SASEBO ZEIKAN (Sasebo Custom House)  
IN SASEBO-SHI (Nagasaki-ken).
3. THE SHIP IS DETAINED IN HAIKI-CHO, SASEBO-SHI.
4. FOUR (4) KOREANS WHO WERE ON BOARD HAVE FLED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7Tifa  
3CONFIDENTIAL

P/TOK/TLC/35103

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Telegrams

TEXT

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

22 Jul 49

Eval-Alloc:

225-25-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVFE

CA NAGASAKI

CIC TOKYO

SMUGGLING: SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREAKOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED  
AT NAGASAKI-KEN

15 Jul 49

FROM:

SASEBO ZEIKAN  
(Sasebo Custom-House)  
Sasebo-shi, (Nagasaki-  
ken, Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue  
Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

"We have arrested the following smugglers:

Time:

0200 on July 13th '49.

Place:

Haenosaki, Higashi-sonogi-gun, Nagasaki-ken.

Name of Office:

Tohi State Rural Police Station.

Name of Smugglers:

Japanese called NAGANO Masaichi and 1 other Japanese.  
Korean called RI Chutoku and 3 other Koreans.

Name of Ship:

Japanese motor-boat of 1 ton.

Smuggled Goods:

Books

Parts for automobile

39 bales.

It's price is about ¥300,000

Law to be applied:

We will prosecute them.

The above goods were going to be smuggled into Korea from  
Japan but were seized by officials of Custom-house, and are  
now in its custody, 4 Koreans have escaped."

(18-19-142)

(Comment by: J-5252)

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



JP/TOK/TLC/35103

16 Jul 49

FROM:

MUSHOZU BRANCH CUSTOM  
HOUSE  
Konoura, Iki-gun, Nagasaki-  
ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
TAXATION BUREAU  
Att'n: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

- "(a) At 1500 on 14 July 1949.  
At Tadenoura, Minamifure, Ishida-mura, Iki-gun,  
Nagasaki-ken  
(Occurrence)  
Meinchama, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken.
- (b) Nagasaki Prefecture Iki District Police Station
- (c) Japanese, MATSUOKA Fukumatsu (male)  
Korean, KIN Koken (male) and 4 others.  
5 ton - transport-boat  
'Kamome Maru' of Japanese nationality.
- (d) About ¥1,500,000 worth of 30 packages containing  
toilet articles, textiles, and sundries.
- (e) The laws and regulations to be applied to this  
case are not yet decided.

Mushozu Branch of Nagasaki District Court.

(f)

- (1) To Korea
- (2) The custom house seized those smuggled goods  
and has custody of them.
- (3) Tadenoura, Minamifure, Ishida-mura, Iki-gun,  
Nagasaki-ken."

(18-19-140)

18 Jul 49

FROM:

HIDAKATSU KANSHISHO  
(Hidakatsu Observation  
Station)  
Ref: Chief  
Sasuya, Tsushima,  
Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
TAXATION BUREAU  
Att'n: Director  
Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

- (a) At 0500 on 16 July 1949.  
At Nishidomari, Toyosaki-machi, Tsushima,  
Nagasaki-ken.
- (b) Kamageta District Police Station.
- (c) Korean, TEI Hoboi and another.  
The name of ship is unknown.
- (d) 107 ox-hides  
150 kin of sugar

*Confidential*

*Confidential*

JP/TOK/TLC/35103

(e) The laws and regulations to be applied to this case are not yet decided.

(f)

(1) From Korea,

(2) The custom house seized those smuggled goods and has custody of them.

(3) The offenders ran away."

(19-20-021)

(Comments by: J-5255)

*Confidential*



CONFIDENTIAL  
G-2, GHQ, FECFROM: **CI Opns Control**Date PSD 1949TO: **PSD**

FOR:

**PSD  
FILES**

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP. . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin. . . . . ( )  
   E/A Radio Reports. . . . . ( )  
   E/A Fiscal. . . . . ( )  
   E/A CI Div. . . . . ( )  
   E/A Sp Intell. . . . . ( )  
   E/A C & P. . . . . ( )  
   E/A PSD. . . . . ( )  
   E/A CCD. . . . . ( )  
   E/A MIS Div. . . . . ( )  
   E/A Hist. . . . . ( )  
 Administration Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply . . . . . ( )  
   G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison. . . . . ( )  
 Japanese Lisison . . . . . ( )  
 Theater Intell Div . . . . . ( )  
   Operations. . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div. . . . . ( )  
   ATIS. . . . . ( )  
   TID . . . . . ( )  
   Targets Branch. . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control. . . . . ( )  
   Central Files . . . . . ( )  
 441st CIC GP. . . . . ( )  
 Sp Intell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )  
**G/A** . . . . . ( )

Information. . . . . (X)  
 Necessary Action . . . . . (X)  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval. . . . . ( )  
 Signature . . . . . ( )  
 Initials. . . . . ( )  
 Comment or Concurrence. . . . . ( )  
 Dispatch. . . . . ( )  
 Draft Reply . . . . . ( )  
 Info on which to base reply ( )  
 Distrubution Desired. . . . . ( )  
 File. . . . . ( )

ROUTED BY:

Bd Foreman  
DuckSubj: CCD Comment  
Sheets

Remarks:

1. info & action  
 2. concerns  
 smuggling activities  
 of Koreans

621

**PSD  
FILES**

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42967

mh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: SETSU Do Ho  
KOTO-TOKEITEN  
(Koto Watch Maker)  
1-2, Sojo-do, Fuzan-fu,  
(Keisho-Nando, Korea)

To: TEI Gen Do 鄭元道  
c/o AOYAGI 青柳  
Ise-machi, Nakanojo,  
Azuma-gun,  
Gumma-ken, (Japan)

群島縣青柳郡中尾伊之町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

24 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014

J-2964

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

GUMM CA

CIOC/GA

SMUGGLING: GUMMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) from a certain person and ten thousand yen (¥10,000) from KAKU both of which you sent me in their care in May last year. As for the money you sent me in care of TEI Ki Dai, I sent someone to get it. However, TEI insisted that he would give it to no one but me in person and left for Japan again. Thus I did not get the money from him..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/42964

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:  
TEI Gen Ei  
Seibu, Yubo-ri,  
Tenjo-men, Reisen-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:  
TEI Kan Ei 鄭漢泳  
Tomita, Katsuyama-machi,  
Ono-gun,  
Fukui-ken, Japan

福井縣大野郡勝山町富田

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated:  
19 Jun 49Writer, a Korean and addressee's younger brother,  
states:Language:  
Korean"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which  
you sent me in care of KIN Ei Sho..."Disposition:  
PassedInclosures: 1  
1 letter

Relevant Records:

Exam No:  
7085  
J-4301Prep. Date:  
20 Jul 49Eval-Alloc:  
225-28-7DISTRIBUTION:  
FUKUI CA

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/FUK/42963

## INTERCEPT:

From: BOKU Do KI 朴道熙  
Naido,  
Oryo-men,  
Keizan-gun,  
Keisho-Hokudo,  
KoreaTo: HOSHIURA Heiko 星浦 恒浩  
OBAYASHI-GUMI (Obayashi-gumi,  
Building Contractors Co.), 大林組  
First Mess Hall,  
350, 2-chome, Kaijin-machi,  
Funabashi-shi,  
Chiba-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

18 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-2964

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

CHIB CA

CIOC/GA

CIC CHIBA  
DIS 4SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother-in-law,  
states:"...On 25 May 1949, KO Zoi Jun came and gave me the  
one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in  
his care..."

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/FUK/43128

## INTERCEPT:

From:

MITSUBUYAMA Kinichi 光山金一  
c/o TOKUNAGA Keikan 徳永景換  
Kawara, Oaza-Tomioka,  
Takeo-machi,  
Saga-ken, (Japan)  
佐賀縣武雄町大字富岡川良

To:

KIN O Hei 金王煥  
Konando,  
Kunsan,  
Zenre-hokudo, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

Dated:

Postmark:  
5 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4356

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

## DISTRIBUTION:

24-G2.  
34-S2

GB/SOC  
CIOC/GA

NAGASAKI CA

CIC SAGA  
DIS 1

## TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SAGA-KEN

Writer whose Korean name is KIN Yo Man (金容萬) states:

"...I safely arrived here on 7 June 1949. I am very grateful to you for your kindness extended to me at the time of my departure..."

Examiner's Note: Two (2) other similar communications written by the same sender, receiving the same disposition, are not reported.

JP/FUK/43116

au

From  
 Ri Sho Zen  
 c/o CHO Sei Tatsu  
 470, 2-ku,  
 Togyo-do,  
 Taikyu-fu,  
 (Keisho-hokudo, Korea)

Hi Shu Kei 李秀景  
c/o NAKAMURA Ichiro 中村一郎  
Shiga,  
Kibe-mura,  
Abu-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣防府市外  
LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Dated: Postmark:  
2 Jul 49

Writer of the inclosed letter, a Korean and addressee's wife, states:

Language :  
**Korean**

"...Since you left here for Japan, a year has passed. How are you getting along?..."

Disposition :  
**Passed**

**Inclosures: 1**  
**1 letter**

Relevant Records :

J-7084  
J-4311

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc :  
225-27-7

DISTRIBUTION:  
YAMA CA  
24-G2

GB/SOC  
CIOC/GA

CIC YAMAGUCHI  
DIS 2

**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

/FUK/43125

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

KO Tei Hin  
Sekirin-do, Santo-men,  
Zensan-gun,  
Keishohoku-do, KoreaTo:  
KO Jin Kan 黄仁翰  
c/o KANEYAMA Eizen 金山永善  
56, Fujinami-machi,  
Iwanuma-machi,  
Natori-gun,  
Miyagi-ken, (Japan)  
宮城県名取郡芳沼町藤沢町五十六  
LIST:

LIST:

Type:  
LetterDated:  
16 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

J-4257  
J-4367  
J-7209Prep. Date:  
25 Jul 49Eval-Alloc:  
225-27-7DISTRIBUTION:  
7-02GB/SOC  
CIOG/GA  
G-2 IX CORPS

KANAGAWA CA

CIC MIYAGI  
DIS 5

## TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN MIYAGI-KENWriter, a Korean and addressee's younger brother,  
states:"... Though several months have already elapsed since  
you left here, I have not received any letter... How are  
you getting along?..."Inclosures: 1  
1 letter

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

/FUK/43121

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: OHNO Nan Retsu 張南烈  
c/o SAIMOTO Kamijiro 佐上久郎  
Haenosaki-machi,  
Higashisonogi-gun,  
Nagasaki-ken, Japan  
長崎縣東彼杵郡南風崎町

To: HAKU Ki Sai  
Sansei-ri, Kanhei-ri,  
Kanhei-men,  
Zenrahoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **4 Jul 49**Language: **English**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7085  
J-4301**Prep. Date: **23 Jul 49**

Eval-Alloc:

**225-27-7**

DISTRIBUTION:

**24-62  
34-82****GB/SOC  
CIOC/GA****NAGASAKI CA****CIC NAGASAKI  
DIS 1****TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NAGASAKI-KEN****Writer, a Korean and addressee's son, states:**

"...I have just reached Japan... I would like to visit my elder brother in Shimonoseki (EX: Yamaguchi-ken) if I knew his whereabouts. Please let me know his address as soon as possible..."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/FUK/43126

## INTERCEPT:

From: KIN Raku Sho 金洛照  
Yokokoji,  
Shimokitakata-machi,  
Miyazaki-shi,  
(Miyazaki-ken, Japan)  
宮崎市下北方町横小路

To: KIMURA Soto 木村 宗東  
27-banchi,  
Hashimoto-machi,  
Nishiura-machi,  
Aomori-shi,  
(Aomori-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

11 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

J-7014  
J-4426

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

DISTRIBUTION:

24-G2.  
19 S2GB/SOC  
CIOC/GA

FUKUOKA CA

CIC MIYAZAKI  
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN MIYAZAKI-KEN

Writer, a Korean, states:

"...As for the money I borrowed from you the other day, I paid it to your brother who lives in Gosen-do (EX: Korea) when I returned to Korea. Apart from this he borrowed twenty-five thousand yen (¥25,000) promising that he would contact you so that you might pay me when I got back to Japan..."



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43131

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: TEI Nan So 鄭南作  
31-banchi, Togaido-ku,  
Kojo-yu, Kojo-gun,  
Keisho-Nando, (Korea)To: TEI Kan To 鄭漢東  
2-13-banchi, Genzobaba,  
Wakayama-shi,  
(Wakayama-ken, Japan)

和歌山市源藏馬場二一三番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 3 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: J-701/  
J-2972

Prep. Date: 27 Jul 49

Eval. Alloc: 225-27-7

DISTRIBUTION:  
25-G2GB/SOC  
CIOC/GA

CA WAKAYAMA

CIC WAKAYAMA  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN WAKAYAMA-KEN

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...Since I last saw you, I have been worrying about you. But, now I am relieved to know that you safely reached Japan. I also intend to go to Japan sometime during the coming July..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

/FUK/43124

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: BOKU So Koku  
1-216, Nishidaishin-do,  
Fusan-fu, Keisho-nando,  
KoreaTo: BOKU So Kyoku 朴相旭  
c/o INCUT Masaji 井上正次  
330, Kasuga, Higashi-Oshima,  
Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, Japan

兵庫縣尼崎市東大島春日三三〇

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
Postmark:  
9 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-4356Prep. Date:  
25 Jul 49Eval-Alloc:  
225-27-7DISTRIBUTION:  
25-G2GB/SOC  
CIOC/GA

HYOGO CA

CIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I am greatly relieved to receive your first letter because I have been worrying about you for the past month or so, that is, since you left here for Japan..."

Inclosures: 1  
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87617

**INTERCEPT :**From: KIN Ko-Tai (金光代)  
9, Saiku-cho, Tsuyama-shi,  
Okayama-ken, (Japan)To: BOKU Shun-Shoku (朴春植)  
c/o ZAI NIPPON CHOSEN MINSHU  
SEINEN DOMEI (Korean Democratic  
Youth League in Japan, List: XBC-76)  
Osaka Headquarter, West Chapter,  
20, Shinya-cho 2-chome,  
Fukushima-ku, Osaka, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter surface

**TEXT**Dated: C: 27 Jun 49  
P: 10 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMB-1 J-12307  
TOS

Prep. Date: 22 Jul 49

3B

Eval-Alloc: 212-26-7

**DISTRIBUTION :**25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
II CIC  
Okayama CIC  
Kochi CICCIOC/GA  
GB/SOCSMUGGLING: EVIDENCE OF KOREAN ILLEGAL  
ENTRY INTO JAPAN REVEALED

Writer, to his younger brother, states:

"YAMAMOTO (山本) was arrested by the Police on some charges and was sent back to Korea 20 days ago. When he was questioned before the Police, he seems to have mentioned your name, so the Police may call on you to investigate the matter. When they do, never tell them that you came to Japan aboard a smuggling boat but tell them that you have been in Japan for many years."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority NAV 775009  
By 1 NARA Date 10/22/7

Tfk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35289

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUN  
(Asahi Newspaper Co., Ltd.)  
Nagano Branch Office,  
597, Agata-machi, Nagano-shi,  
Nagano-ken, Japan  
Tel. Nagano-2532

To:

ASAHI SHIMBUN  
(Asahi Newspaper Co., Ltd.)  
8, 2-chome, Yuraku-cho,  
Chiyoda-ku, Tokyo-to, Japan  
Tel. 23-0131

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

20 Jul 49

SMUGGLING:

## TRANSPORTATION OF ILLEGAL ENTRANTS

Language:

Japanese

Nagano:

"The Nagano Police Branch Office have arrested HANADA, aged forty-six (46), a building contractor, at Shinden, Asahi-mura, Naka-Kubiki-gun, in cooperation with the National Police Office Niigata Headquarters. HANADA carried forty (40) or fifty (50) Korean illegal entrants from TOKO (Ex: not identified), Korea, in a motor schooner, Seto-maru (about fifty (50) tons) and landed them near Acumi-kawa of Naka-Kubiki-gun. He was arrested on the charge of violation of the Aliens Registration Law."

Disposition:

Observed

Tokyo:

"I understand."

Examiner:

TP 4029

Prep. Date:

26 Jul 49  
20-21-003

Eval.-Alloc:

212-27-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
COMNAVFE

NAGANO CA

CIC NAGANO  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JE/OSA/87785

## INTERCEPT:

From:

RHEE Hug Sob 李炯夏  
c/o MIYAMOTO Toshio 宮本敏雄  
TOYOSAKI KINZOKU EIGYOSHOU (Toyosaki  
Metal Industry Concern) 豊崎金属営業所  
6/5, Nakatsu Hommachi, Oyodo-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To:

KIM Yoo Kun 金榮根  
c/o 'CHERRY' BARBER'S SHOP 4 理髮店  
811, Ikebukuro-cho, 1-chome,  
Toshima-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 19 Jul 49

P. 21 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Exempted: J-12036

J-12031

Prep. Date:

27 Jul 49

2E

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT  
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I must return to Korea as soon as possible. I will start in  
a few days."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

## CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87793

## INTERCEPT:

From:

CHOU Soku

趙小楠

49, Baba, Yahagi, Yahagi-cho,  
Aomi-gun, Aichi-ken, (Japan)

愛知縣碧海郡大宮町大字文作局馬場町47番地

LIST:

To:

PHE Nyonkille

裴年吉

17, Komsatong, Tongtchon-mion  
Tausong-kun, Kyongsangpuk-do,  
(Korea)

LIST:

Type:

Reg Letter  
#841

Date:

None  
P. 18 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMF J-12039

R-3 J-12194

Prep. Date:

27 Jul 49

ZE

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

III CIC  
Aichi CICGB/SOC  
CIOC/GA

## TEXT

TRAVEL:

POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN JAPAN AND KOREA

## Writer state:

"The man from 'TungtchongKwan' (忠清館) located at Namhang-tong, (南港洞) Busan-bu, (釜山府) Kyongsang-namdo, (慶尚南道) will visit your home one of these days, and I hope that if he comes, you will treat him well and ask him to bring Sunako (スナ子) here, with him, when he returns to Japan next time."



Authority NAV 775009  
By NARA Data 10/22/7

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87779

**INTERCEPT:**

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Date: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep. Date: 27 Jul 49

4A  
2

Eval. Alloc: 225-28-7

**DISTRIBUTION:**

25 G2  
KB G2  
Nar CA  
Hyo CA  
III CIC  
Nara CIC  
Hyo CIC

GB/SOC  
CIOC/GA

**SMUGGLING:**

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

**KINKI DISTRICT****From:**

CHYO Yog Kim 金永童  
c/o KANAMURA Keiichi 金村孝方  
NARA JUDENSHO, NARA-EKI-MAE  
The NARA Charging Station in  
front of the NARA Station  
Nara-shi, Nara-ken, (Japan)

**To:**

CHONG Un Tekk 鄭雲澤  
Worchonkoge, Irku,  
Sagintog, Worpemyon,  
Tarsug-kun, Kyogbukk,  
Korea.

Type & Date  
of Comm:  
Letter  
surface

C. 19 Jul 49  
P. 19 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"As I have entered Japan in safety, please set your mind at rest."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

**From:**

HAN Sag-yong 韓尚龍  
4, Shotacho-2-chome,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)  
神戸市長田区庄田町二丁目4番(日本)

**To:**

OYAMA Ukan 大山又重  
c/o MATSUMOTO Tadao, 33,  
In-machi  
Okatsu-gun, Akita-ken,  
(Japan)  
秋田県大森町院町23  
松本

Type & Date  
of Comm:  
Letter

C. 16 Jul 49  
P. 16 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL KOREAN ENTRANCE CONTEMPLATES  
REGISTERING AS FOREIGN NATIONAL

Writer, a Korean, states:

"I am enclosing my photo in this letter. Please try to have my name registered in the Foreign National Registration Book. If it is impossible I will return home on a smuggling boat. My domicile is 411, 2-chog-mokk, Togteshin-tog, Fusan-pu, Kyogsagnanto, Korea and the date of birth is 3 June 1918."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12033)

**CONFIDENTIAL**

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

## CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87792

## INTERCEPT:

From: RI Chyong Tokk (李鐘德)  
1/15 Hiraku-cho 1-chome,  
Minami-ku, Yokohama-shi,  
(Japan)

To: RI Kyon Chi (李鉉基)  
100, Suminoe Nishi 3-chome,  
Sumiyoshi-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 17 Jul 49

P: 18 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12035

J-1203

Prep. Date:

27 Jul 49

1E

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

Kanagawa CIC

GB/SOC  
CIOC/GA

G-2 1st Cav

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED;  
CONTEMPLATES REGISTERING UNDER FOREIGN NATIONAL STATUS

Writer, a Korean, states:

"This is the first time that I have ever travelled abroad. I visited here to see the sights of the wider world. But, I was swindled and have suffered a loss of ¥190,000 and am obliged to return to Korea to pay the debt. Such being the circumstances, will you kindly ask Mr. RHEE to register me as a foreign national and, at the same time, help me in getting a temporary job?"

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127805

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KAZUKI Ei ji (香月英治)  
Kanda Jimbo-cho, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
(東京都千代田区神田神保町)

To:

OKA Toshindo (岡利人)  
c/o OHASHI (大橋)  
5, Nishikujo Ikenouchi-machi, Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi, Kyoto-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-6 Jul 49  
P-6 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61, J-4160  
TOS 11

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G-2 IX CORPS

G-2 1st Cav  
TOKYO CA

CIC KYOTO  
DIS 3

TRAVEL ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am sorry to hear that you got hurt on your way from South Korea to Japan in secret the other day.

"I heard about your circumstances and the situation of Masan City, South Korea, on 28 June from Mr. Du-gwang (斗光) in Kyoto City who came to Japan in secret the other day, too."

Examiner's Note: Both sender, KAZUKI Ei ji, and addressee, OKA Toshindo, are Koreans by the names of BAK (白) addressee and LEE Ho-yeong (李浩榮) sender using Japanese names. Source: Text of communication.



Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127804

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

Dae-dong (大東)  
c/o KANEMURA Shunryu (金村俊龍)  
320, Shioya-cho, Marukame-shi,  
Kagawa-ken, (Japan)

(香川県丸亀市塩ノ所三二〇番地)

LIST:

To:

KIM Jeong-du (金正斗)  
c/o Slate Factory  
Changsa-r1, Beolkyo-eup,  
Boseong-gun, South Cholla  
Province, (South Korea)

LIST:

Type:

TEXT

Letter. Air

Dated:

C-None  
P-12 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4037  
TOS 18

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

HYOGO CA

CIC KAGAWA  
DIS 2TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I left South Korea for Japan in secret and arrived in this Marukame City, Kagawa Prefecture safely the other day. It costs about ninety thousand yen (¥90,000) to come to Japan by a secret ship.

"Now I am busily engaged in my business planning to return home to South Korea within a few months."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tki

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127801

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: SONG Eul-saeng's Mother  
(宋乙生, 母)  
c/o RO Yun-ok (盧允玉)  
4, Umeda-machi, Kita-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
大阪市北区梅田町四番地

To: IM Man-guk's Mother  
(任萬國, 母)  
c/o KIM Bong-gyu (金奉奎)  
Sasu-dong, Dodo-ri,  
Buk-gun, Cheju Island,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:  
Letter Air

TEXT

Dated:  
U-16 Jul 49  
P-16 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN WOMAN  
INTO JAPAN REVEALED

Language:  
Korean

Writer states:

Disposition:  
Passed

"Dear daughter, I left Cheju Island, South Korea, for Japan in secret the other day. I arrived in Osaka City but found it difficult to return to Cheju Island in secret again. Anyhow, do not worry about me but remember me to all my relatives there."

Relevant Records:

Ex-161 J-4160  
TOS 19

Prep. Date:  
28 Jul 49

Eval-Alloc:  
225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

CIC OSAKA  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tki

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127803

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KANG Teok-hwa (姜徳華)  
10, Ika, Taepyeong-ro,  
Taegu-pu, (North Kyongsang  
Province, South Korea)

To:

SEO Ryong-kyeong (徐龍景)  
c/o REE Ul-u (李乙雨),  
NISSHIN GOMU KOGYO K.K.  
(日進ゴム工業株式会社, Nisshin  
Rubber Industrial Co., Ltd.)  
1-15, 2-chome, Higashi-shiraike-  
machi, Nagata-ku, Kobe-shi,  
(Hyogo-ken, Japan)

LIST:

Type:

Letter Air

Dated:

C-10 Jul 49  
P-Illegible

Language:

Japanese -  
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004  
TOS 15

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

HYOGO CA

CIC HYOGO  
DIS 3

TEXT

神戸市長田区東尻池町丁=丁目一五、一

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer states:

"Four (4) months have passed since you left Pusan City, South Korea for Japan. To my regret, you took one (1) month to leave Pusan City, South Korea in secret for Japan, so you will be late returning home from Japan. Therefore I am troubled with the question of how to repay twenty thousand yen (¥20,000) for your traveling expenses. Come back home quickly."



Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

.Tk1

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127800

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: REE Seong-u (李性祐)  
c/o YAMADA Shinichi  
(山田新一)  
3-chomekoji, Tono-machi,  
Tobata-shi, Fukuoka-ken, (Japan)  
日本福岡県戸畑市殿町  
三丁目本路

To: REE Yong-hyu (李容休)  
KEODONG SANGHOE  
(巨東商會),  
Keodong Store)  
74-2ka, Bosu-dong, Pusan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:  
Letter Air

TEXT

Dated:  
C-13 Jul 49  
P-15 Jul 49

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
PE1 J-2347  
TOS 19

Prep. Date:

28 Jul 49

Eval-Alloc:  
225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

FUKUOKA CA  
G-2 24 Inf

CIC FUKUOKA  
DIS 1

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer states:

"My dear elder brother, more than one (1) month has passed since I left South Korea for Japan. Pardon me for my secretly leaving home for Japan. I could not say goodbye to you, because I wanted to come to Japan without any proper reason and purpose."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127806

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

JEONG Jae-ho (鄭在鎬)  
Bok-ri, Kilcheon-ri, Puk-meun,  
Ulsan-gun, South Kyongsang Province,  
(South Korea)

To:

JEONG Il-ho (鄭逸鎬)  
c/o KANEKO Zentaro (金子善太郎)  
Ikegamishinden Nakadome Kochi, Kawasaki-  
shi, Kanagawa-ken, (Japan)  
(神奈川県川崎市江上新田中留耕旭)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter, Air

Dated:

C-None  
P-27 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 12

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G-2 IX CORPS

1st Cav G-2  
KANAGAWA CA

CIC YOKOHAMA

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I was glad to learn from your letter about your safe entry into Japan from South Korea. For more than one (1) month we have been anxious about your secret travel to Japan. We hope you will do well in your business there."

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tki

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127802

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

PAK Sang-kun (朴相根)  
c/o TAKAYAMA Seichi  
(高山生一),  
169, Nodaya-cho, Okayama-shi,  
(Okayama-ken, Japan)  
岡山市野田屋町一六九

LIST:

To:

CHE In-jwa (崔仁佐)  
CHUNGHOE SAMUSO  
(所舍事務所,  
Block Association's Office)  
Nambinpo-dong, Pusan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None  
P-16 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

Disposition:

Passed

"I arrived in Japan safely from South Korea in  
secret the other day. Excuse me for having come to  
Japan from your place alone without saying goodbye  
to you."

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2347  
TOS 19

Prep. Date:

27 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

OSAKA CA

CIC OKAYAMA  
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NAV 775009  
By P NARA Date 10/22/7Tba  
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35104

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5255

Prep. Date:

22 Jul 49

Eval-Alloc:

212-26-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVPECIC YAMAGUCHI  
DIS 2SMUGGLING:

SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREA

JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KEN

15 Jul 49

FROM:

MOJI CUSTOM HOUSE  
SHIMONOSEKI BRANCH  
REF: Chief  
Shimonoseki-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
TAXATION BUREAU  
ATTN: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

- "(a) At 0200 on 15 July 1947  
At Suchigahama, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken
- (b) SHIMONOSEKI CITY NISHI POLICE OFFICE
- (c) 10.18 ton - fishing-boat 'Hosei Maru 41' of Japanese  
nationality Japanese, CHIKA Hiroharu, 43 years old (male)
- (d) 15 sewing-machines ✓  
15 kilograms of 'Pyuki' (Ex's Note: This goods are  
unidentified)  
6 cases of cloth  
85 kilograms of pistonlink ✓  
90 kilograms of ball bearings ✓  
and other miscellaneous goods.
- (e) The laws and regulations to be applied to this case are  
not yet decided.
- (f) (1) To Korea.
- (2) Shimonoseki Branch of MOJI CUSTOM HOUSE seized  
those goods and has custody of them.
- (3) Shimonoseki."

(18-19-085)

16 Jul 49

FROM:

MOJI CUSTOM HOUSE  
REF: Director  
Moji-shi, Yamaguchi-ken,  
(Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY  
TAXATION BUREAU  
ATTN: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

7 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/TOK/TLC/35104

- \*(a) At 2000 on 15 July 1949  
At Moji Harbor
- (b) MOJI CUSTOM HOUSE
- (c) Japanese, UEDA Fukuhide (male) and 3 others.  
70 ton - motor-schooner 'Tokai Maru' (Japanese nationality)
- (d) 40,000 molybdenum electric bulbs ✓  
2,000 insulators ✓  
1,000 gross of pencils ✓  
50 sockets ✓  
460 switches ✓
- (e) The laws and regulations to be applied to this case are  
not yet decided.
- (f) (1) To Korea.  
(2) The custom house seized those smuggled goods and  
has custody of them.  
(3) Moji Harbor."

(18-19-047)

*Confidential*

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14765

## INTERCEPT:

From: Unidentified  
Address unknownTo: CHOREN  
(League of Koreans Residing in  
Japan)  
Higashiyodogawa Branch Office  
Tel.No: Toyosaki 940  
Osaka-shi (Japan)

LIST:

LIST: XBC-76

Type: Telephone

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER TO RETURN TO JAPANDated 20 Jul 49  
(1515)

From: "Have you met Mr. GON?"

Language: Korean

To: "No. I think he will come back to Japan shortly.  
It is more than two months since he left for Korea.  
so he must return soon."

Disposition: Observed

From: "He took many precious goods to Korea."

Relevant Records:

To: "I heard that he arrived in Korea safely. I  
think he will return to Japan shortly, so don't  
worry."Examiner: C-102(F-104)  
TOS

Prep. Date: 25 Jul 49

7C

Eval-Alloc: 212-26-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
II CIC  
Kochi CICCIOC/GA  
GB/SOC

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14749

**INTERCEPT:**

From: TAISHA KANSHISHO  
 (Taisha Custom House Watch Office)  
 Izumo-shi, Shimane-ken, (Japan)

To: FINANCE MINISTRY  
 Main Revenue Bureau  
 Director-General  
 Motoshio-cho,  
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
 Telegram

TEXT

Dated:  
 20 Jul 49

Language:  
 Japanese

Disposition: Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
 T-54

Prep. Date:  
 22 Jul 49

5C

Eval-Alloc:  
 212-26-7

DISTRIBUTION:  
 I G2  
 II CIC  
 Shimane CIC

CIOC/GA  
 GB/SOC

SMUGGLING: REPORT ON SMUGGLING FROM KOREA

"THE FOLLOWING IS OUR REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. 1. DATE DETECTED: AT 0800 HOURS 20 JULY  
 2. PLACE DETECTED: IZUMO-SHI (Shimane-ken)
- B. 1. DATE OCCURRED: AT 0300 HOURS 18 JULY  
 2. PLACE OCCURRED: USAGI-MURA, HIKAWA-GUN  
 (Shimane-ken)
- C. DETECTED BY: THE HIKAWA DISTRICT POLICE IN  
 HIKAWA-GUN
- D. PERSON APPREHENDED: KYO Daigyoku, MALE, KOREAN
- E. SHIP: A MOTORSHIP OF KOREAN REGISTRY, THE  
 NAME AND THE TONNAGE UNKNOWN
- F. CARGO: EIGHT (8) HIDES OR TWENTY-NINE (29)  
 TSUBO (Ex: 1 tsubo = 3.95 sq.yds.) OF  
 NAMESHI-USHIKAWA (tanned cowhide)  
 WEIGHING TWENTY-FIVE (25) KILOGRAMS
- G. LAW: THE LAW TO BE APPLIED IN THIS CASE HAS NOT  
 BEEN DECIDED YET.
- H. OTHER INFORMATION
  1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING FROM KOREA.
  2. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE  
 CUSTODY OF THE HIKAWA DISTRICT POLICE.
  3. THE SHIP HAS FLED AFTER THE CONFISCATION OF  
 THE GOODS."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/7

Too

CONFIDENTIAL

J OK/TLC/35299

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

TAISHA KANSHI SHO  
(Taisha Watch-House)  
Izumo Taisha, (Shimane-ken,  
Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

20 Jul 49

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED AT SHIMANE-KEN

Language:

Japanese

"We have arrested the following smuggler:

Disposition:

Post  
Reviewed

1. Time, 0800 on July 20th.
2. Place: Izumo-shi, Shimane-ken, (But this incident actually happened at 0300 on July 18th at Usagi-mura, Hikawa-gun, Shimane-ken,)

Relevant Records:

3. Name of Office: Hikawa Police Station
4. Name of smuggler: Korean called KYO Daigyoku, male
5. Name of ship: Motor-boat, but its name and tonnage are unknown.

Examiner:

J-5252

Smuggled goods: Tanned leather, 8 pieces, 29 tsubo in size and 25 kilo grammes in weight.

Prep. Date:

26 Jul 49  
21-22-036

Law to be applied: Not yet decided.

The above goods were smuggled into Japan from Korea, were seized by policemen of Hikawa Police Station and now in their custody. But the boat escaped."

Eval-Alloc:

212-27-7

Examiner's Note: 1 tsubo equals 1 x 1 feet.

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

SHIMANE CA

CIC SHIMANE  
DIS 2CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42922

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

CHO Tai Shun  
1-banchi, 5-gai, Getsunan-do,  
Masan-fu,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

YOSHIDA Mitsuo 吉田光雄  
1-banchi, 5-chome, Yaguma-machi,  
Nakagawa-ku, Nagoya-shi,  
(Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中川区八熊町五丁目一番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

14 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2898  
J-4367  
J-2787

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

DISTRIBUTION:

AICH CA

CIOC/GA

CIC AICHI  
DIS 3

SMUGGLING: AICHI-KEN RESIDENT SENDS IRON PLATES TO KOREA

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Upon receipt of your letter, my uncle, mother's younger brother and I called on BOKU Kin Do and demanded him to pay me the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) which is my share in the sale of eight thousand sheets of iron plate which you sent jointly with him. However, he told me that the transportation fare and so on amounted to a considerable sum and that my share was only eighty thousand yen (¥80,000). He gave me forty thousand yen (¥40,000) in cash and an IOU for the rest payable in six (6) months..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

Tay

CONFIDENTIAL

JP/TOX/127807

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

MINETA Tomiko (峯田トミ子)  
 107, Kami-machi, Yamagata-shi,  
 Yamagata-ken, (Japan)  
 山形県山形市上町一〇七

To:

MINETA Namiko (峯田奈美子)  
 c/o KADOZONO, c/o TOHO SEIMEI (Toho  
 Life Insurance Co.)  
 Branch Office,  
 20, 3-chome, Kamidori, Shibuya-ku,  
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-None  
 P-Illegible

TRAVEL:

KOREAN COMMUNISTS PLAN RETURN TO KOREA  
 BEFORE SEPTEMBER GENERAL ELECTION

Language:

Japanese

## Writer states:

Disposition:

Passed

"Mr. KIM Chong-hao (金天海), member of the Political  
 Bureau of the KYOSANTO (Japan Communist Party, List: X-76)  
 visited here. My elder brother who had been a boss, joined  
 the Party, together with thirty-seven (37) anti-communists of  
 this city. I received a letter from Seung Beom (勝乾).  
 His address is as follows:

Relevant Records:

RHEE Seung Beson (李勝乾)  
 Kaneshori, Kubota, Fukuyama-machi, Asaka-gun, Fukushima-  
 ken. (福島県安達郡久保田町久保田重保)

Examiner:

P46 J-2343  
 TOS 20

"I suppose I can't live with you until I return to Korea.  
 As there will be a general election of both North and South  
 Korea in September, we can say that our return to Korea will  
 be realized shortly.

Prep. Date:

27 Jul 49

"My dear sister, I know you are extremely busy, but  
 please go to the KYOSANTO and join the Party by registering  
 your true name. It is quite natural for you to take a step  
 as you are a leftist. I am no more a SEIKYO (Youth Communist  
 League, List: X-76) member. I am a Party member. I am looking  
 forward to the day when I can return to my native land, hand  
 in hand with you."

Eval-Alloc:

225-28-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
 CIOC/GA  
 CIOC/JPPB  
 G-2 IX CORPS

YAMAGATA CA  
 TOKYO CA

CIC TOKYO  
 CIC YAMAGATA  
 DIS 5

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/7

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42978

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

**INTERCEPT:**

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

**TEXT**

Various

**SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**

Dated:

Various

Date: 21 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

KIN Hei Kon  
 Heisho-ri, Waikan-men,  
 Shitsukoku-gun,  
 Keishohoku-do, Korea

KIN Hei Ken 金炳權  
 c/o BOKUMOTO Ichiro  
 朴本一郎  
 Tenjinmori,  
 Takamatsu-machi,  
 Shizuoka-shi,  
 Shizuoka-ken, (Japan)  
 静岡県高松町天神森

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I hear that you sent me four thousand two hundred yen (¥4,200) in care of Sho Kei. I will receive it at once..."

Examiner:

Various

(Examiner: J-7062, J-4367 and J-4257)

Prep. Date:

20 Jul 49

Date: 30 May 49

From:

To:

RI Kei In  
 Sakon-ri, Shimei-yu,  
 Kinkai-gun,  
 Keishonan-do, (Korea)

OKII Hideyoshi  
 大城 信秀吉  
 Yamashita,  
 Higashi-Hongo,  
 Kamikonuki, Numazu-shi,  
 Shizuoka-ken, Japan  
 静岡県沼津市上香貫本郷山下

Eval-Alloc:

225-28-7

**DISTRIBUTION:**

SHIZ CA

Writer, a Korean and friend of addressee's, states:

"...I reached here safely on 20 May 1949. On 28 May 1949, I delivered the one hundred thousand yen (¥100,000) to your family and the thirty thousand yen (¥30,000) to Sho Tei as you requested..."

(Examiner: J-7085, J-7209)

CIOC/GA

**CONFIDENTIAL**

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42976

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING: SAGA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Language:

Korean

Date: 12 Jul 49

From:

ARAI Masao 新井政雄  
3-ku, Koga,  
Higashi-taku-mura,  
Ogi-gun,  
Saga-ken, (Japan)  
佐賀縣小城郡東郷村方賀三

To:

BOKU Tei Gen  
Shogakuko-mae,  
Ban-do,  
Kizan-men,  
Shogen-gun,  
Keisho-nando, Korea

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I sent you twenty-five thousand yen (¥25,000)  
in care of Sei Sen in the spring this year. Get the money  
from him..."

(Examiner: J-4422, J-7014, J-2964)

Examiner:

Various

Date: 11 Jun 49

From:

TEI Jo Kichi  
c/o BOKU Ki Ko  
109, Kaden-do,  
Eisen-yu,  
Eisen-gun,  
Keisho-Hokudo, (Korea)

To:

NAN Ki Fu 南亀封  
Ushizu-machi,  
Ogi-gun,  
Saga-ken, Japan  
佐賀縣小城郡牛津町

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...Although you requested me to buy a house with the  
eighty five thousand yen (¥85,000) which you sent me the  
other day, I still have the money because no suitable  
house can be bought at that price..."

(Examiner: J-7014, J-2972)

DISTRIBUTION:

SAGA CA

CIOC/GA

CONFIDENTIAL



Authority WJ 775009  
 By J NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

J FUK/42993

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Language:

Korean

Date: 10 Jun 49

From:

BOKU Ki Jun  
 c/o RI Sho Kon  
 Genzan-do, Sanjo-men,  
 Guni-gun,  
 Keisho-hoku-do, Korea

To:

RI Sho Kon 李鍾根  
 30-banchi, Miyakawa-machi,  
 Ashiya-shi,  
 Hyogo-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

兵庫縣芦屋市宮川町三番地

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I went to Fuzan (EX: Korea) and received the  
 fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care  
 of KIN Sei Gaku..."

Examiner:

Various

(Examiner: J-7084, J-4426)

Prep. Date:

21 Jul 49

Date: 8 Jun 49

From:

TEI Yo Ben  
 243, Chiku-do,  
 Moppo-fu,  
 (Zenranan-do, Korea)

To:

KINBARA Oryu 金原應龍  
 c/o SANNOMIYA KOKUSAI  
 MAKETTO 三島國際マーケット  
 (Sannomiya International  
 Market)  
 Dai-1-kan, No. 18,  
 6-chome, Kumoi-dori,  
 Fukiai-ku,  
 Kobe-shi,  
 (Hyogo-ken, Japan)

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

HYOG CA

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...My brother Chi Ben met RYO Sho Ko in Fusan (EX:  
 Korea), and demanded the money you sent us in his care,  
 but RYO refused for we could not present the evidence..."

CIOC/GA

(Examiner: J-7085, J-4301)

Inclosures: 1

1 letter

**CONFIDENTIAL**

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42969

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Rai Shi  
Ryuto-ri, Chojo-yu,  
Chojo-gun, Genranan-do  
KoreaTo: GO Shun Sei 吳春成  
c/o DAIKAN MINGOKU KYORUMINDAN  
大韓民國居留民團  
(Association of Korean Residents  
in Japan).  
An Shin Co., Ltd.,  
Oaza-Ono, Toyoki-mura, Ibi-gun,  
Gifu-ken, Japan 岐阜縣津島郡恵那町大字大里

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

10 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-2811

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

GIFU CA

CIOC/GA

SMUGGLING: GIFU-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"... On 15 April 1949, I received the fifty thousand yen (¥50,000) and a photograph from RI Han Do. I was very happy to see my grandchildren in the picture..."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 5 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

RI Ei Do  
 Chuka-do, Korei-men,  
 Korei-gun,  
 Keishohoku-do, Korea

KOE Toka 黄江斗夏  
 Nakachoshi, Kawauchi-mura,  
 Asa-gun,  
 Hiroshima-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...Your letter instructs me to get fifty thousand yen (¥50,000) which you sent in care of BOKU Ten Jutsu, but I have not yet received the money from him. Who is he anyway..."

Relevant Records:

Date: Postmark: 12 Jul 49

From:

To:

Examiner:

Various

ANE 姉 (Elder sister)  
 c/o SHIMATANI Hiroyoshi 島谷義  
 Kamigori, Takamitsu-  
 mura, Jinseki-gun,  
 Hiroshima-ken, (Japan)

CHO Tai Ryu  
 Sankyu, 1-chome,  
 Higashi-taishin-cho,  
 Fuzan-fu (Korea)

Prep. Date:

20 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's elder sister, states:

"...I sent you ten thousand yen (¥10,000) and a photograph in care of a certain person when he left Japan for Korea, so please let me know when you have received it..."

Eval-Alloc:

225-28-7

Date: Postmark: 18 Jul 49

From:

To:

DISTRIBUTION:

HIRO CA

HAKU Nanki 白南貴  
 65 Kami-kawara-cho,  
 Hiroshima-shi,  
 (Hiroshima-ken, Japan)

HAKU Nanju 白南珠  
 Gyokuzan-ri, Nishikami-men,  
 Kanyo-gun,  
 Keinan, Korea

CIOC/GA

Writer states:

"...Did you receive the twenty-two thousand yen (¥22,000) I sent in the care of KIN Shak Shun (金錫俊) last February?..."

**CONFIDENTIAL**



Authority AND 775009  
 By 1 NARA Date 10/22/7

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42980

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From :

SEE TEXT

To :

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type :

Various

**TEXT**

Date :

Various

**SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**

Date: 12 Jun 49

From :

SAI Kei Jutsu  
 Keiin-ri,  
 Shikyo-men,  
 Geinichi-gun,  
 Keihoku, Korea

To :

YAMADA Masao 山田正夫  
 3-1910,  
 Sakurahon-machi,  
 Kawasaki-shi,  
 Kanagawa-ken, (Japan)

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...In February this year, SAI Mei Go's elder brother came and gave me the forty thousand yen (¥40,000), your letter and my grandchildren's pictures all of which you sent me last year in care of SAI Mei Go..."

(Examiner: J-7014, J-3299)

Relevant Records :

Examiner :

Various

Prep. Date :

21 Jul 49

Date: Postmark: 5 Jun 49

From :

KIN Shu Yo  
 Se-ri,  
 Seitoku-men,  
 Kyosen-gun,  
 Keishonan-do, Korea

To :

SHA Jutsu Ho 車述奉  
 111-banchi,  
 Asahina-machi,  
 Kanazawa-kunai,  
 Isogo Postal  
 Bureau District,  
 Yokohama-shi,  
 Kanagawa-ken, (Japan)

Eval-Alloc :

225-28-7

**DISTRIBUTION :**

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of Mr. ISHIYAMA..."

(Examiner: J-7062, J-4367, J-2787)

KANA CA

CIOC/GA

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

IP/FUK/42989

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Date: 12 Jun 49

SMUGGLING: YAMANASHI-KEN KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Language: Korean

From:

KIN Ryu Kai  
Sa-do, Fuzan-fu,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

KIN Ryu Taku 金龍澤  
Nagasawa, Masuhomura,  
Minami-Koma-gun,  
Yamanashi-ken, Japan

Disposition: Passed

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Relevant Records:

"... Early in June when Ryu Ko came I asked him about the goods you sent me in his care. I received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) all right but he told me that he lost the two (2) watches, two (2) fountain-pens and eleven (11) yards of silk, and that he would buy them for me when he returned to Japan the next time ..."

(Examiner: J-7085, J-2900)

Examiner: Various

From:

SHIN Kei Tetsu  
c/o NANSEN DENKI KAISHA  
(South-Korean Electric  
Co., Ltd.)  
159, Sanmon-ri, Mitsuyo-yu,  
Mitsuyo-gun, Keishonan-do,  
Korea

To:

KIN Yo Ko 金容浩  
452, Higashi-aonuma,  
Kofu-shi, Yamanashi-ken,  
Japan 山梨縣甲府市東青沼町452

Prep. Date: 20 Jul 49

Eval. Alloc: 225-28-7

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"... I received the twenty (20) carat gold ring and the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me the other day..."

(Examiner: J-7085, J-7096)

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

TP/FUK/42962

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: SEKI Shu Gen 石周源  
1500, Hanazono-machi,  
Takamatsu-shi,  
Kagoshima-ken, Japan  
鹿児島縣高松市花園町一五〇〇

To: SEKI Sho Gen  
2ku, Ryukakudo,  
Getsurin-men,  
Seishu-gun,  
Keisho-hokudo, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4356

Prep. Date:

20 Jul 49

Eval-Alloc:

225-28-7

DISTRIBUTION:

KAGA CA

CIOC/GA

G-2 24 Inf

SMUGGLING: KAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother,  
states:

"... I sent you fifty thousand yen (¥50,000) in  
care of RYU when he left for Korea..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43123

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

BOKU Hitsu Shin  
Yoson-buraku, Sekishi-ri,  
Kaji-men, Kojo-gun,  
Keishonando, Korea

To:

BOKU En Shin, 朴寅晋  
c/o KANEMOTO Kihachi 金本喜八  
1-kumi, Aza-Sumiyoshi-ku,  
Amino-mura, Takeno-gun,  
Kyoto-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
9 Jun 49TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Language:

Korean

Writer, a Korean and addressee's younger brother,  
states:

Disposition:

Passed

"... It is just one year since you left here. While  
I did not write you even once, your letter came and made  
me feel as though I had met you in person..."

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2762

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

DISTRIBUTION:

25-G2

GB/SOC  
CIOC/GA

OSAKA CA

CIC KYOTO  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43127

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

CHO Ei Kin  
c/o YUJI SHISHO  
(Yuji Branch Office)  
Choko-gun,  
Zenranan-do, (Korea)

To:

CHO Sho Shoku 張承植  
c/o CHO Tai Ko 張大鈺  
Takai, Sekimoto-mura,  
Taga-gun,  
Ibaragi-ken, Japan

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

23 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7209

Rep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

DISTRIBUTION:

1-CAV G2

GB/SOC  
CIOC/GA

KANAGAWA CA

CIC IBARAKI  
DIS 4TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN IBARAGI-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I am very glad to read in U Shoku Soku's letter that you reached there safely after you left here the other day..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

ka

JP/FUK/43118

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: GO Ko Ran 吳興蘭  
c/o GO Sho Matsu  
Kojo, Higashieiten,  
Tsurui-ku,  
Nakatsu-shi,  
Oita-ken, (Japan)To: TEI Mei Toku  
I-ku, Sodo,  
Kyuchi-men,  
Tatsujo-gun,  
Keisho-hokudo, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
11 Jul 49TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Writer, a Korean, states:

Language:

Korean

"...I want to thank you for you had been teaching  
me for four (4) long years until I left Korea to come  
to Japan several months ago..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4311

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-27-7

## DISTRIBUTION:

24-G2.  
19-S2GB/SOC  
CIOC/GA

FUKUOKA CA

CIC OITA  
DIS 1NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

FILES

FROM: CI Opns Control

Date 27 July 1949TO: TSD

FOR:

AC of S, G-2. . . . .  
 Executive . . . . .  
 Asst Executive SCAP . . . . .  
 Asst Executive FEC. . . . .  
   E/A Admin . . . . .  
   E/A Radio Reports . . . . .  
   E/A Fisc. . . . .  
   E/A CI Div. . . . .  
   E/A Sp Intell . . . . .  
   E/A C & P . . . . .  
   E/A PSD . . . . .  
   E/A COD . . . . .  
   E/A IES Div . . . . .  
   E/A Hist. . . . .  
 Administrative Officer. . . . .  
   G-2 Msc Ctr. . . . .  
   G-2 Supply . . . . .  
   G-2 File Section . . . . .  
 Foreign Liaison . . . . .  
 Japanese Liaison. . . . .  
 Theater Intell Div. . . . .  
   Operations . . . . .  
   PDM. . . . .  
   Plans & Estimates. . . . .  
 MIS Div . . . . .  
   ATIS . . . . .  
   TID . . . . .  
   Targets Branch . . . . .  
 Historical Div. . . . .  
   Library. . . . .  
 CI Div. . . . .  
   Executive. . . . .  
   Plans & Policy Br. . . . .  
   Opns Control . . . . .  
   Central Files. . . . .  
   Hist GEC Gp . . . . .  
 Sp Intell. . . . .  
 Coll & Pub. . . . .  
 Public Safety Div . . . . .  
 Civil Censorship Det. . . . .  
 G-2 Document Research . . . . .

Information. . . . .  
 Necessary Action . . . . .  
 Note & Return. . . . .  
 Approval . . . . .  
 Signature. . . . .  
 Initials . . . . .  
 Comment or Concurrence . . . . .  
 Dispatch . . . . .  
 Draft Reply. . . . .  
 Info on which to base reply. . . . .  
 Distribution Desired . . . . .  
 File . . . . .

ROUTED BY: Bl Loren

Duty: CCD comment  
Sheets

Remarks:

1. up and action  
 2. concerns smuggling activities

EST

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7

Tsa

CONFIDENTIAL

P/TOK/TLC/35105

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KARATSU ZEIKAN  
(Karatsu Custom House)  
Refer: Branch Chief  
Karatsu-shi, (Saga-ken, Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Atten: Director  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

18 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5254

Prep. Date:

21 Jul 49  
19-19-156

Eval-Alloc:

225-25-7

## DISTRIBUTION

CIOC/GA  
ESS/PD

NAGASAKI CA

CIC SAGA  
DIS 1

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED AT SAGA-KEN

"Report on a smuggling case:

- (A) Date & Place:  
At 1400, on July 10th  
Nozeki, Oue-mura, Fujitsu-gun, Saga-ken, Japan.
- (B) Police which arrested the smuggler:  
Fujitsu District Police Station, Saga Prefecture.
- (C) Name, age, sex and nationality of the smuggler:  
SHA KO RYU, 29, male, Korean.
- (D) Smuggled goods:  
28 cases of crude rubber, about 5 tons, estimated at  
¥300,000. 80 cases of cowhide of superior quality,  
about 2 tons, the value of which is unknown.
- (E) Law to be applied:  
Decision will be given by the Takeo Branch of the  
Saga District Court.
- (F) 1. Shipping Place: Korea  
2. The seized goods are kept in the 2nd warehouse of the  
Kashima Village Agricultural Cooperative Association,  
Fujitsu-gun, Saga Prefecture.  
3. The vessel escaped."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Ttw

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35102

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

NIIGATA KAIJO HOAN HOMBU  
(Niigata Maritime Safety Headquarters)  
Refer: Chief  
Niigata-shi, (Niigata-ken, Japan)

To:

KAIJO HOAN CHO  
(Maritime Safety Board)  
Chunanbu Guard Dept.  
Att'n: Director  
Kasumigaseki, (Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

17 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5254

Prep. Date:

21 Jul 49  
18-19-068

Eval-Alloc:

225-25-7

## DISTRIBUTION

CIOC/GA  
COMNAVFE  
PSD

KANAGAWA CA

CIC NIIGATA  
DIS 5

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN ATTEMPTED BY 40 PERSONS  
FROM SOUTH KOREA

"We have received the following report from the Niigata National Police Headquarters.

'A vessel of 27 tons sailing secretly from Foko, South Korea, cast anchor at the coast to the south of Kashiwazaki at 2000 on the 16th, and about 40 persons attempted to land, out of whom 5 were arrested on the spot, 15 ran away after landing and the remaining 20 fled by boat. Search is continued on land. As the repair of engine of the 'Wakataka Maru' is expected to take 3 days from today the 'Tekkai Maru' rushed to the scene. We got in touch with Funakawa, Sakata, Hoetsu, Fushiki and Nanao.'"

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/NAB/34010

## INTERCEPT:

From: SHIMIZU Nagayoshi

清水 永義  
94, Nagarabenten-cho, (Gifu P.O.),  
Gifu-shi, (Gifu-ken, Japan)

To:

TADA Iwao

田田 大陽

c/o GAKUSEI ENJOKAI (Students  
Relief Association)  
1,072, Zushi-cho, Yokosuka-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated Postmark:  
18 Jul 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
P-6 J-2677Prep. Date:  
20 Jul 49Eval-Alloc:  
225-25-7

## DISTRIBUTION:

Gif CA  
Gif CICGB/SOC  
CIOC/GASMUGGLING: KOREAN STUDENT ENTERS JAPAN ILLEGALLY

Writer states:

"I met a Korean student a short time ago who had escaped from his motherland to Japan for the purpose of studying at a Japanese school. I heard from him the following news about Korea.

"The Korean Government (probably the South) is carrying out the compulsory military service system, all youths being enlisted no matter whether they are married or not, except those who are wealthy."



Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87418

## INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:  
See Comment

TEXT

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

Dated:  
See CommentLanguage:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

From:CHYONG Ku-tcholl  
鄭圭淑  
c/o MATSUYAMA Kahaku,  
5762, 01-Ito-cho,  
Shinagawa-ku, Tokyo-  
to, (Japan)To:CHYO Mun-chun  
c/o KANYANA Bunkichi  
in front of Owada  
Primary school, 591  
Owada-machi Nishi-  
Yodogawa-ku, Osaka-  
fu, (Japan)Type & Date  
of Comm:Letter  
C. None  
P. Illegible東京都品川区大井伊藤町5762, 松山花白方  
大阪府西淀川区大和田町591, 大和田小学校前, 淀山文吉方

KOREAN IN TOKYO GOING BACK TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"I will leave here for Korea in a few days."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

Examiner:  
See CommentPrep. Date:  
19 Jul 496C  
2From:YOU Se-kak  
柳在章  
c/o SUGIHARA, 16, Nio-  
Goshonouchi-machi,  
Nakagyo-ku, Kyoto-shi,  
(Japan)To:SOG Te-yog  
宋仁用  
c/o Church, 313/3,  
Jowkyotong, Chong-ku,  
Sowl-shi, KoreaType & Date  
of Comm:Letter  
C. 8 Jul 49  
P. 8 Jul 49

京都市中京区生田町内町16, 杉原方 朝鮮京城市中央橋樑洞3/3-3, 十字架社

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Eval-Alloc:  
212-21-7

## DISTRIBUTION:

Tokyo CIC

CIOC/GA  
GB/SOCG-2 1st Cav  
DivCIC KYOTO  
DIS 3

Writer, a Korean, states:

"It is already one year and a half since I came to  
Japan."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12036)

**CONFIDENTIAL**

TP/FUK/42725

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7096

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:

HIRO CA

CIOC/GA

CIC HIROSHIMA  
DIS 2**SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**

Date: 9 Jun 49

From:

KIN Chu Sei  
Gyokujo-ri, Koko-men,  
Koko-gun,  
Zenranan-do, Korea

To:

KIN Chu A1 金忠愛  
c/o RYU Jitsu So 柳日宗  
Mizokami, Joge-machi,  
Konu-gun,  
Hiroshima-ken, Japan  
廣島縣中區郡下町清上

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...According to your letter, you sent me three thousand yen (¥3,000), but I have not received any money to date..."

Date: Postmark: 25 Jun 49

From:

CHO Nin Jutsu  
c/o HEI Sei Shoku  
1-ku, Ketsuhin-do,  
Korei-men,  
Korei-gun,  
Keisho-hokudo, (Korea)

To:

RI Han Ho 李判鳳  
c/o SEI BYOIN 并病院  
(Sei Hospital)  
Kodachi-machi,  
Takada-gun,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
廣島縣高田郡甲立町

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received ten thousand yen (¥10,000) believing that it was all you sent me. However, as I found out that you actually sent me ninety thousand yen (¥90,000) I am indeed upset..."

Date: 3 Jun 49

From:

KIN Ei So  
Shoden-ri,  
Ryushu-men,  
Kyosen-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

KIN Hitsu Shun 金必俊  
824, 3-chome, Minami-  
Kannon-machi,  
Hiroshima-shi,  
(Hiroshima-ken, Japan)  
廣島市南區見音町三丁目八二四

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Your wrote that you sent me ten thousand yen (¥10,000) in care of KYO Han Shun, but I have not yet received the money..."

*Confidential*

JP/FUK/42725

Date: Postmark: 6 Jun 49

From:

YOSHIKAWA Sadamori Haha  
YOSHIKAWA Sadamori's mother)  
Doko-ri, Kaika-men,  
Kojo-gun,  
(Keinan, Korea)

To:

YOSHIKAWA Sadamori 義川貞守  
37, Yaga-machi,  
Hiroshima-shi,  
Hiroshima-ken, (Japan)  
広島市矢賀町三七

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the fifteen thousand yen (¥15,000) which  
you sent to me..."

*Confidential*



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42763

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

18 Jul 49

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:  
GIFU CA

CIOC/GA

CIC BIFU  
DIS 3SMUGGLING: GIFU-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 7 Jun 49

From:

BOKU Sen Seki  
Haiton-ri, Kojo-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

SO Sa Ko 宋又洪  
Tsukimisakurauchi,  
3-chome, Takaya-machi,  
Ogaki-shi,  
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣大垣市高屋町三丁目見櫻内

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law,  
states:"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000).  
This means I received all the money you sent me in care of  
Mr. CHO..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

Date: 3 Jun 49

From:

BOKU Dai Kan  
Shotel-do, Kibi-men,  
Zenzan-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

BOKU Sho Tai 朴勝泰  
c/o SHOBU TANKO 曹浦炭坑  
(Shobu Coal-mine)  
Tamagawa Mine,  
Takakura, Fushimi-mura,  
Kani-gun,  
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡伏見町高倉

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the money you sent me..."

(Examiner: J-4367, J-2900)

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42762

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Dated: VariousSMUGGLING: EHIME-KEN KOREANS SEND MONEY HOMELanguage: KoreanDate: 1 Jun 49  
From:HAI Sho Ei  
Teitai-ri, Yaro-men,  
Kyosen-gun, Keishonan-  
do, (Korea)

To:

HAI Sho Setsu 金鍾折  
Matsuki, Izumikawa-  
machi, Nii-gun,  
Ehime-ken, (Japan)Disposition: PassedWriter, a Korean and addressee's younger brother,  
states:

Relevant Records:

"...I went to see the person in Choyo (EX: Korea)  
in whose care you sent me money, only to be told that  
he borrowed the money temporarily to buy land for  
himself..."

(Examiner: J-7085, J-2762)

Examiner: Various

Date: Postmark: 15 Jun 49

From:

KIN Hachi Ho  
Ryu-do, Unsui-men,  
Korei-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

KIN Tai Man 金泰萬  
2-ku, Hashimoto-machi,  
Niihama-shi,  
Ehime-ken, (Japan)Prep. Date:  
18 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's father, states:

Eval-Alloc:  
212-21-7"...I bought land which cost me two hundred sixty-  
one thousand six hundred yen (¥261,600). With the one  
hundred eighty thousand yen (¥180,000) you sent me,  
twenty-four thousand yen (¥24,000) I got for two (2)  
gold rings and thirty-five thousand yen (¥35,000)  
I got for my cow, I paid two hundred thirty-nine thousand  
yen (¥239,000) in all. I still have to pay twenty-two  
thousand six hundred yen (¥22,600)..."

(Examiner: J-7085, J-4257)

DISTRIBUTION:

EHIM CA

CIOC/GA

CIC EHIME  
DIS 2CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42765

BU

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: RO Jun Ko Honke (Home of RO JunKo)  
Tokugetsu-do,  
Kazan-men,  
Kazan-gun,  
Keisho-Hokudo,  
Korea.

To: HARUKI Masao 香木正文  
Former RO Jyun Ko 盧濬甲  
Yamachiro-cho,  
Enuma-gun,  
Ishikawa-ken, Japan

石川縣江沼郡山内町

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Date: 11 May 49

SMUGGLING: ISHIKAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...On 12 April 1949, a person who returned from Japan came to see me. He gave me the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent in his care..."

Language:  
KoreaDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-2964

Prep. Date:

18 Jul 49

Eval-Alloc:  
212-21-7DISTRIBUTION:  
ISHI CA

CIOC/GA

CIC ISHIKAWA  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority WJ 775009  
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

FUK/42761

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

18 Jul 49

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION  
MIE CA

CIOC/GA

CIC MIE  
DIS 3SMUGGLING: MIE-KEN KOREANS SEND GOODS AND MONEY HOME

Date: Postmark: 17 Jun 49

From:

BEN Zai Ken  
 Ryusen-do, Hokuan-men,  
 Gijo-gun,  
 Keisho-hoku-do, Korea

To:

ISHIKAWA Shoji (石川 相授)  
 481-banchi, Ogi-machi,  
 Kuwana-shi,  
 Mie-ken, Japan)

三重縣桑名市角町四八番地

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I have been waiting for my uncle's return every day. He arrived here today and gave me the cloth and the eighty thousand yen (¥80,000) which you sent me in his care..."

(Examiner: J-7085, J-4257)

Date: 14 May 49

From:

KIN Chin Ko  
 Getsuhyo-ri,  
 Gunnai-men,  
 Chinto-gun,  
 Zenranan-do, Korea

To:

KIN Rye O (金龍五)  
 Minami-gomitsuka,  
 Kusu-machi, Mie-gun,  
 Mie-ken, (Japan)

三重縣三重郡熊野町南五和家

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...As Sei Kai's wife refuses to give me the money which you sent me last month, please talk to Sei Kai who is in Japan and get the money back from him..."

(Examiner: J-4367, J-7096)

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tek

CONFIDENTIAL

K/127313

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

BYEON Jon-bong 卞鍾淵  
c/o TAKADA Zuikun 高田瑞穂  
379, Hana-machi, Yorii-machi, Osato-  
gun, Saitama-ken, (Japan)  
埼玉県大里郡大里町花町三七九

To:

BYEON Jong-ku 卞鍾九  
3ku, Hungdeok-ri, Hoseonam-meun,  
Munhyong-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:  
Letter, Air

TEXT

Date: 6-19 Jul 49  
P-19 Jul 49

TRAVEL: KOREAN STOWAWAY FROM SOUTH KOREA PLANNING  
TO RETURN TO SOUTH KOREA BY 8 AUG 49

Language:  
Korean

Writer states:

"Excuse me for my telling you a lie when I left home about one  
(1) month ago. I could not but keep it secret about my illegal entry  
into Japan from South Korea.

Disposition:  
Passed

"I have come to Japan safely, but I cannot do so well in my  
business, so I am going to return home by an authorized ship.  
I will arrive at Pusan City, South Korea on 8 August."

Relevant Records:

Examiner:  
FBI J-2347  
TOS 22

Prep. Date:

22 Jul 49

Eval-Alloc:  
212-22-7

## DISTRIBUTION:

MIS/DIV/ATIS  
CIOC/GA  
GB/SOC

1st Cav Div  
G-2

CIC SAITAMA  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14650

## INTERCEPT:

From: Unidentified  
c/o CHOREN  
(League of Koreans Residing in  
Japan, List: XBC-76)  
Headquarters  
Tel. No: Toyosaki 884  
Osaka-shi, (Japan)

To: TEI  
Address unknown

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

Dated: Jul 49  
(0908)

Language:  
Japanese

Disposition:  
Observed

Relevant Records:

Examiner:  
8-102  
(F-104)

Prep. Date:  
20 Jul 49

3A

Eval. Alloc:  
212-21-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
II CIC  
Kochi CIC

CIOC/GA  
CIOC/JPRB

SMUGGLING: SMUGGLING ATTEMPT TO KOREA FOILED

From: "Did you hear about Mr. KIN?"

To : "No, I haven't. Did you hear anything about him?"

From: "I heard that he was arrested by the police while  
he was on his way to Korea on a smuggling-ship, and  
all the goods on board the ship were seized by  
the police."

To : "That's too bad. Is there anybody whom we can  
rely on in Yamaguchi-ken?"

From: "I'm going to Yamaguchi-ken and do my best."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/17

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87221

## INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

14 Jul 49

3A  
3

Eval.-Alloc:

212-18-7

DISTRIBUTION:

25 G2  
 KB G2  
 Osa CA  
 Hyo CA  
 III CIC  
 Osaka CIC  
 Hyogo CIC

MIS/DIV/ATIS  
 CIOC/GA  
 GB/SOC

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA  
KINKI DISTRICT

From:

RHEE Kue-sok

李 起 碩  
 2-18, Kitanakahon-  
 machi, Higashinari-  
 ku, Osaka-shi,  
 (Japan)

大阪市東区北中本町  
 二一十八

To:

RHEE Chi-song

李 致 星  
 c/o HINODE Industrial  
 Co., Ltd. (HINODE  
 KOGYO Co., Ltd.)  
 938, Honda-Shibue-cho,  
 Katsushika-ku,

Tokyo-to.  
 東京都葛飾区本町九三八  
 日出工業株式会社内

Type & Date  
of Commun:

Letter

C: None  
 P: 30 Jun 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF  
 KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother,  
 states:

"I came to Japan on our family business."

(Comment by: FMP-3 J-5853, J-5854)

From:

CHA Tog-kun

車 銅 根  
 c/o KAMINO Masao,  
 Shin-Imazatocho  
 8-chome-95,  
 Ikuno-ku,  
 Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区新今里町八丁目五  
 車 銅 根 正 夫 右  
 神農 正 夫 右

To:

MINAMI Yoshio

南 義 夫  
 c/o MINAMI-kumi Office, Letter  
 Saharanakagawagishi,  
 Katori-gun, Chiba-ken,  
 (Japan)

千葉県香取郡佐原市岸  
 南組事務所

Type & Date  
of Commun:

Letter

C: 5 Jul 49  
 P: 5 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
 REVEALED; ANOTHER PLANNING TO LEAVE FOR KOREA

Writer, a Korean, states:

"Though I had been to Korea, I came back here  
 recently. When I met your wife in Korea, she seemed to  
 be suffering from hard living and earnestly wanted you  
 to return home as soon as possible.

"I hear that you are planning to return to Korea  
 before long. If you are going to take some goods to  
 Korea, I will tell you what articles are profitable."

(Comment by: FMP-3 J-5853, J-5856)

--- (Continued)



*Confidential*

JP/OSA/8722

From:

KIM Te-Sur

金 泰 述

32, Oike-cho 1-chome,

Suma-ku, Kobe-shi,

(Hyogo-ken, Japan)

神戸市須磨区大池町一丁目三二

To:

HOG Uw-Yog

洪 久 用

c/o KANEKO Hansel

Shinnakadomekochi,

Kawasaki-shi,

Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市池上

新中留耕地 金子判成方

Type & Date  
of Commun:

Letter

C: None

P: 4 Jul 49

KOREAN IN JAPAN INTENDS TO RETURN TO KOREA  
BY UNAUTHORIZED MEANS

Writer, a Korean, states:

"I no longer want to live in Japan, so I want to return to Korea. Fortunately, as a reliable person has a ship, I am going back on it. When the day of departure is decided, I will visit you."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12036)

*Confidential*

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/7**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87373

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep. Date: 18 Jul 49

7C  
7

Eval-Alloc:

216-20-7

DISTRIBUTION

1 G2  
25 G2  
KB G2  
G1f CA  
Kyo CA  
Osa CA  
Hyo CA  
III CIC  
Kyoto CIC  
Osaka CIC  
Hyogo CIC

CIOC/GA  
GB/SOC

**SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA**

From:

KINKI DISTRICT

To:

Type & Date  
of Comm:

HARIMURA Hideo (梁村秀雄) RO Han-suo (梁漢洙)  
29, Miyaji, Tomioka- 131-4, Kiyagi,  
mura, Kamo-gun, Janghug-ob, Janghug-  
Gifu-ken, (Japan) kun, Jyolranamto

Letter  
C. None  
P. 6 Jul 49

岐阜縣加茂郡富岡村富地29 Korea, 朝鮮全羅南道長興郡  
長興邑上支陽里 131-4

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As Mr. PON Ba-wo (房奧) came from Neryangri, Chyangfung-un, Chyangfung-kum, Chyournamto, Korea, (朝鮮全羅南道長興郡張銀邑內陽洞), I went to Kyoto to see him."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

From:

To:

Type & Date  
of Comm:

KIM Chi-ho (金知孝)  
c/o Kyoto Korean  
Elementary School,  
Maruta-machi-kudaru,  
Gozen-dori, Nakagyo-ku,  
Kyoto-shi, (Japan)

CHANG Chung-shikk (張忠植)  
No.2016, Shinkogtokk-  
tong, Mapo-ku, Sowl-  
shi, Kyongkito,  
Korea 朝鮮京畿道京城市麻浦区新山德洞

Letter  
C. 26 Jun 49  
P. 27 Jun 49

京都市中京區西新通丸町下、京都朝鮮人小學校内

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I came to Japan. Now I am working as a teacher at the Korean Elementary School in Kyoto."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

From:

To:

Type & Date  
of Comm:

BU Collseng 夫乙生  
No.12, Tonoda Minami-  
machi, Higashikujo,  
Shimokyo-ku, Kyoto-  
shi, (Japan)

YUN Uhian 尹宇鉉  
Kenibbri, Chechu-ebb,  
Chechudo, Korea

Letter  
surface  
C. 9 Jul 49  
P. Illegible

朝鮮濟州道濟州邑健入里

京都市下京區東九條 殿田南町  
+=番地

- (Continued) -

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/OSA/87373

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I called at my relative's immediately after I arrived from Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

From:

FUNG Tarm-kyong 洪達慶  
c/o HIRANO 平野  
65, Nagado 2-chome,  
Fuse-shi, Osaka-fu,  
(Japan)  
大阪府市施市長室 = 丁月六五

To:

KANAMOTO Kyong-fua 金本京華  
c/o KYUSHU MAINICHI  
PRESS  
Shimotsushimakoji,  
Hakata-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan) 福岡県博多市下町馬小路

Type & Date of Comm:

Letter  
C. 5 Jul 49  
P. 5 Jul 49

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Yesterday I came here, bringing a message from KIM in Pusan."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

From:

SHIROYAMA Chyong-su (城山) 鍾淑  
1-76 Hon-machi,  
Ota-shi, Gunma-ken,  
(Japan)  
群馬県太田市本所 1-76

To:

KANEUMI Jinkuang 金海仁光  
c/o NISHIHARA Hosaku, 206  
Higashi-momoya-cho,  
2-chome, Ikuno-ku,  
Osaka-shi, (Japan)  
大阪市生野区東桃谷町4-206 西原泰祥方

Type & Date of Comm:

Letter  
C. 3 Jul 49  
P. 4 Jul 49

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I hear that you have come to Japan again after returning to Korea. As I want to talk with you, please come to see me when you come to Ota-shi.(太田市)."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

From:

KIM Pan Chin 金方珍  
63, Kitanakamichi 1-chome,  
Higashinari-ku, Osaka-shi,  
(Japan)  
大阪市东成区北町一六三

To:

OSHIMA Te-fua 大島泰和  
No.47 Minatoda-machi,  
Ishimaki-shi, Miyagi-  
ken, (Japan)  
宮城県石巻市湊田町四七番地

Type & Date of Comm:

Letter  
C. 6 Jul 49  
P. 11 Jul 49

*Confidential*

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/OSA/87373

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN SMUGGLER  
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Some time ago, with the intention of returning to Korea, I went as far as Hakata, where I was detained for 29 days in the Police Station under suspicion of smuggling and all my baggages was confiscated as smuggling goods. Then I came back to Osaka but as the circumstances here are unfavorable for my business, I determined to start for Korea again in a few days by my friend's boat. I will make some plan after I return there."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12031)

## From:

KIM Song-tekk 金成決  
c/o NAKAYAMA Yonekichi  
No.130, Niban-cho,-  
1-chome, Nagata-ku.  
Kobe-shi, (Japan)  
神戸市長田区一番町1丁目130  
中山米吉方

## To:

KIM Maru-man 金末萬  
No.1000, Kahda-cho,  
Ikeda-shi, Osaka-fu,  
(Japan)  
大阪府池田市神田町1000

Type & Date  
of Comm:

Letter  
C. 7 Jul 49  
P. 7 Jul 49

## KOREAN IN KOBE PLANNING TO LEAVE FOR KOREA

Writer, a Korean, states:

"I was detained by the Japanese Police about ten days for illegal transactions. Now I have spent all my money, so I intend to go back to Korea in a few days. I want to see you before I leave here. As for my debt, I will pay you after I get there."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

*Confidential*



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87388

## INTERCEPT:

From: KO Heiko ( 渡 炳 火 皇 )  
21/1, Kita Nagasa-dori,  
Ikuta-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)To: KO Yurai ( 洪 羅 来 )  
c/o Kikusui Bakery,  
72/2, Tsunohazu, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: C: 1 Jul 49  
P: 5 Jul 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: 15 J-11287  
J-11282

Prep. Date: 18 Jul 49

3A

Eval-Alloc: 223-20-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

PASSPORTS, VISAS:KOREAN STUDENT IN KOBE LOANS  
PASSPORT; UNABLE TO GET IT BACK

Writer, a Korean student, addressing his father, states:

"Mr. CHO ( 張 ) has not yet returned my passport which I left with him sometime ago. I am worrying about it very much. Up to date I have heard nothing from him. In the middle of July a rally is to be held which I have to attend with the passport. I want to see him myself, but since I go to school every day, and even if I do not go to school, I think it hardly possible for me to locate his whereabouts. I am very anxious when I think he may transfer it to someone else. Please get it back for me as soon as possible."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/87372  
CIS-MIS GHQ-SCAP**INTERCEPT:**

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

**TEXT**

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

18 Jul 49

3B

3

Eval-Alloc:

216-20-7

**DISTRIBUTION:**25 G2  
Aic CA  
Fri CA  
III CIC  
Aichi CIC  
Fukui CICCIOC/GA  
GB/SOCSMUGGLING:ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA  
IN TOKAI-HOKURIKU DISTRICTFrom:FUKUDA Ghi-yun  
福田 熙用  
c/o TOKUYAMA Koen,  
Sakashita-machi, Higashi-  
Kasuga-gun, Aichi-ken,  
(Japan) 愛知県春日井郡坂下町  
徳山弘遠才To:UN You-kab  
殷祐甲  
Bulnotog, Hyorong-myon,  
Kunham-kun, Kyogbakk.Type & Date  
of Comm:Letter  
C: None  
P: 8 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF  
KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Here, it is very hard for us to make a living, no matter  
how hard we may work. Moreover, it is quite difficult to find  
a job. I really regret that I came to Japan."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

From:KIM Tong-seb  
金東麦  
36, Hosi-shimomachi,  
Fukui-shi, Fukui-ken,  
(Japan) 福井県福井市  
宝永下町31To:BAKK Ke-sun  
朴基順  
c/o KIM Hokkpo, 金鶴韓方  
640-29, Onchutong,  
Busan-bu, Korea  
朝鮮慶尚南道釜山府溫洲洞 640-29Type & Date  
of Comm:Postcard  
surface  
C: 9 Jul 49  
P: 9 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF  
KOREAN INTO JAPAN

In a message in three postcards, writer, a Korean, states:

"One month has already elapsed since I left Korea. The  
business depression in Japan is quite severe, especially from June.---  
But it is still easier for me to make money in Japan than in Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12039)

(Continued)

Authority AND 775009By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/OSA/87372

From:

IWASAKI Seikichi

岩崎 政吉

19, Kihan, Kohama-machi,

Toshiki-gun, Fukui-ken,

(Japan) 福井県遠敷郡小浜町

貴般 19

To:

JU Su-chyol

朱 洙 徹

Teyoli, Chiyemiyon,

Kimchon-ku, Kyogbakk,

Korea. 朝鮮慶北金泉郡知禮面

大栗室

Type & Date  
of Comm:

Letter

C: 5 Jul 49

P: 11 Jul 49

KOREAN IN FUKUI PLANNING TO  
RETURN TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I parted with you. But I will go back by September of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

*Confidential*

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tmk

3

JP/TOK/126688

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letters, Air

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Rep. Out: 49

Eval-Alloc:  
216-19-7

DISTRIBUTION

CIOC/GA  
GB/SOCG2, 1st Cav  
Div

TOK CA

CIC TOKYO

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN-TOKYO

Letter: 10 Jul 49

Postmark: 12 Jul 49

FROM:

SEO Byeong-ju 徐炳柱  
c/o SANSEI KOGYO K.K.  
(三星工業株式会社 Sansei  
Industrial Co.),  
2-1-chome, Kandatsukasa-  
cho, Chiyoda-ku, Tokyo-  
to, (Japan)  
(東京市千代田区神田町一丁目二番地)

TO:

SEO Jeom-su 徐真守  
8, Yeonji-ri, Pusan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

Writer states:

"My dear elder brother, I arrived at Kyoto City safely from South Korea in May, this year. On my own private matters I came to Tokyo City; however, I am now ill in bed here in Tokyo. Forgive me for leaving Korea secretly and wait for my return to South Korea. I, your younger sister, will be back home soon."

(Comment by: P-61 J-2347 TOS 14)

Letter: 8 Jul 49

Postmark: 9 Jul 49

FROM:

CHE Teong-sam 崔貞三  
c/o CHUNG Dong-mun 鄭東文  
149, Gekko-cho,  
Meguro-ku, Tokyo-to,  
(Japan) (東京都目黒区目黒町一丁目二番地)  
149

TO:

KIM Myeong-kuk 金明國  
c/o CHOYANG CHUNGHAKKYO  
(朝陽中學校)  
Choyang Middle School)  
Dongja-dong, Chung-ku,  
Seoul, (South Korea)

Writer states:

"On 21 June, I arrived in Tokyo City, Japan, safely in secret from Pusan City, South Korea. I will write to you in detail in my next letter."

"Do not talk to anybody about my entry into Japan."

Examiner's Note: Another similar communication from the same sender and receiving the same disposition is not being reported.

(Comment by: P-61 J-2267 TOS 14)

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17Tps  
4CONFIDENTIAL

JP/TOK/126689

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters Air

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

18 Jul 49

Eval-Alloc:

216-19-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

OSAKA CA

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - OSAKALetter: 21 Jun 49  
Postmark: 22 Jun 49  
FROM:HWANG Hae-jun (黄海俊)  
6, Jasan-dong, Masan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

TO:

HWANG Weon-rip (黄原立)  
325, 6-chome, Higashiminato-  
machi, Sakai-shi, Osaka-fu,  
(Japan)  
(大阪府堺市東湊町大目三丁目)

Writer states to his husband:

"I was glad to learn from your letter about your safe arrival in Japan in secret from South Korea."

"Mr. PAK (朴) and another person went to Pusan City, South Korea, on 17 June for the purpose of going to Japan illegally, too."

"I hope you will return to South Korea to help me."

(Comment by: P61 J-4160 TOS 11)

Letter: 18 Jun 49  
Postmark: 18 Jun 49  
FROM:ZEON Kyu-tong (全圭東)  
1, Shinkyo-dong, Chongho-  
ku, Seoul, (South Korea)

TO:

ZEON Seong-chin (全成鎭)  
c/o ONISHI SHOTEN  
(大西商店, Onishi Store)  
35, 4-chome, Nishimbashi-  
suji, Naniwa-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
(日本大阪市浪速区日本橋筋  
四丁目二五番地)

Writer states:

"I have received my daughter's letter posted at Pusan city, South Korea. According to her letter, she was supposed to sail for Japan on 12 Jun 49."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/7*Copied*

JP/TOK/126689

"I was glad to learn from your telegram that my daughter, JEON Kap-chin (金主策), has arrived safely at your house in secret from South Korea. She was an employee of the U.S. Embassy in South Korea, so I have sent in her resignation."

Examiner's Note: This comment is representative of another similar letter from the same sender to the same addressee.

Comm Dated: Comm-24 Jun 49

Postmark: 25 Jun 49.

(Comment by: P61 J-4004 TOS 6)

Letter: 9 Jul 49

Postmark: 9 Jul 49

FROM:

CHAE Jeong-keun (蔡政謹)  
7, 5-chome, Moto-machi,  
Tchika, Minato-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu,  
Japan)  
(大阪市港區市岡之町五丁目)

TO:

YANG Chang-kil (梁昌吉)  
c/o DONGA DAHAK BUJOK  
CHUNG-HAKKYO  
(東亞大學附屬中學校,  
Donga University's Attached  
Middle School)  
3rd Year  
Pusan-pu; (South Kyongsang  
Province, South Korea)

Writer states:

"Two (2) months have passed since I left South Korea in secret for Japan. I have arrived in Japan and met my father fortunately, therefore I am now making efforts for our commerce.

"Try to come to Japan, if you want to, I will call my family in Korea to live with us in Japan in the near future."

Inclosures: 1

1 innocuous letter

(Comment by: P61 J-4-37 TOS 13)

*Copied*

Authority WAD 775009  
 By 1 NARA Date 10/22/17

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42727

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY AND GOODS HOME

Dated:

Date: 5 Jun 49

Various

From:

To:

Language:

Korean

SAI Katsu Jutsu  
 Nanmongai-ri, Konyo-men,  
 Shisen-gun,  
 Keishonan-do, Korea

YOSHIMURA Masakichi 吉村政吉  
 146-banchi, 1-chome,  
 Denenchofu, Ota-ku,  
 Tokyo-to, Japan

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the twenty-two thousand five hundred yen (¥22,500) and all the goods you sent me..."

(Examiner: J-4367, J-2900)

Relevant Records:

Date: Postmark: 23 May 49

From:

To:

Examiner:

Various

KYO Kei Sen  
 Kyotatsu-ri,  
 Shinbun-men,  
 Nan-saishu-gun,  
 Saishu-do, (Korea)

SO Sho Gyoku 宗分玉  
 1,097-banchi, Kono-machi,  
 Adachi-ku,  
 Tokyo-to, (Japan)

Prep. Date:

15 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...According to your letter, you sent me money in care of BOKU Kai Ho's wife, but I cannot do anything because you did not let me know her address or anything..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:

TOKY CA

Date: 23 Jun 49

From:

To:

CIOC/GA

KIN Hitsu Yo  
 Gunnai-ri, Kanto-yu,  
 (Kanto-gun),  
 Zenranan-do, (Korea)

HIRATA Masatoshi 平田昌俊  
 225-banchi, 1-chome,  
 Toguka-machi,  
 Shinjuku-ku,  
 Tokyo-to, (Japan)

CIC TOK

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I delivered to your elder brother SHIN SH6 Retsu the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent in my care. I got a receipt for it..."

(Examiner: J-4367, J-2762)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

*Confidential* JP/FUK/42727

Date: 7 Jun 49

From:

KIN Han Ho  
c/o BOKU San Ho  
232, Ensen-cho, Fusan-fu,  
(Keishonan-do), Korea

To:

GU Ho Yu 吳方佑  
Tamagawa-machi,  
Setagaya-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都世田谷区玉川町

Writer, a Korean and friend of addressee's, states:

"...I safely reached home on 5 Jun 1949... In a few days I will deliver the money which you sent in my care to your family..."

(Examiner: J-7085, J-7209)

Date: 5 Apr 49

From:

KO Tai Zen  
Taisui-do, Shugen-ri,  
Kanrin-men,  
Hokusaishu-gun,  
Saishu-do, Korea

To:

KO Tai Ho 洪泰舞  
12-banchi, 2-chome,  
Minamisenju-machi,  
Arakawa-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都荒川区南千住町二丁目十二番地

Writer, a Korean and addressee's daughter, states:

"...My brother In Ko returned here safely. I asked him for the fifty thousand yen (¥50,000) as you instructed me, but he has not given me the money insisting that he doesn't have any..."

(Examiner: J-7085, J-4257)

Date: Postmark: 3 Jun 49

From:

RI Ko Ton  
4-pan, 17-ku,  
69-4-go,  
Yokari-san, Sujin-men,  
Koyo-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

RI Ko Ko 李康鎬  
c/o MIYAMOTO SEISAKU SHO  
宮本製作所  
(Miyamoto Factory)  
3-1164, Naka-meguro,  
Meguro-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都目黒区中目黒三-1164

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I met KA Dai Kyu in March 1949. He told me that he brought tungsten filaments to Korea but after he landed he was duped by a swindler and suffered a great loss. He gave me only twenty thousand yen (¥20,000) out of the money which you sent me in his care but I am wondering whether to accept it or not..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

Date: 5 Jun 49

From:

AN O Gen  
Doryu-ri, Heiei-men,  
Koshin-gun,  
Zenranan-do, Korea

To:

YASUDA Ichiro 安田一郎  
c/o MEI Ko Kun 明琬勲  
8-107-banchi,  
Minami-senju,  
Arakawa-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都荒川区南千住八-107番地

Writer of inclosed letter, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...Mother told me that she was very glad to receive the ten thousand yen (¥10,000) which you sent her..."

(Examiner: J-2367, J-2900)

Inclosures: 2  
2 letters*Confidential*



Authority AND 775009  
 By 1 NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42777

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 5 Jun 49

Type: Letter

From:

To:

Language:

Korean

IN Kon I  
 Charo-do, Kayo-men,  
 Seido-gun,  
 Keishohoku-do,  
 (Korea)

IN Ko Kon 尹浩坤  
 Kenkamotsuyoko,  
 Aoba-machi,  
 Tsurashima Postal Bureau  
 District,  
 Asaguchi-gun,  
 Okayama-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the twenty-five thousand yen (¥25,000) which you sent me in care of Sho Ko the other day..."

(Examiner: J-4367, J-2787)

Examiner:

Various

Prep. Date:

18 Jul 49

Date: Postmark: 19 Jun 49

Type: Letter

From:

To:

KIN Ni Kichi  
 102-banchi, Heijo-ri,  
 Meishi-men,  
 Kinkai-gun,  
 Keisho-Nando,  
 (Korea)

RI Shu Ryu 李守龍  
 Dai-1-bunkai,  
 Gokenyaguchi,  
 Tsurashima-machi,  
 Asakuchi-gun,  
 Okayama-ken, (Japan)

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:

OKAY CA

Writer, a Korean and addressee's brother, states:

"...With the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me and the sixty thousand yen (¥60,000) which KIN Ryu I gave me I bought a fishing boat..."

(Examiner: J-7014, J-2972)

CIOC/GA

CIC OKAYAMA  
 DIS 2

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42778

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Ryu Gan  
Shindo, Korei-men,  
Korei-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)

To: KANEMOTO Seiso 金本聖祚  
Nishikanezawa Niitsu-machi,  
Nakakanbara-gun,  
Niigata-ken, (Japan)

新潟縣中蒲原郡新津町西金沢

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 14 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-7209

Prep. Date: 18 Jul 49

Eval-Alloc: 212 -21-7

DISTRIBUTION: NIIG CA

CIOC/GA

CIC NIIGATA  
DIS 5SMUGGLING: NIIGATA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...Regarding the money which you sent me the other day, I paid two hundred sixty-one thousand six hundred yen (¥261,600) for a paddy field..."

Inclosures: 1  
1 letter

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17

Tifa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/34995

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: MOJI ZEIKANCHO  
(President of Moji Custom House)  
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To: MINISTRY OF FINANCE  
Director, Taxation Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated:  
8 Jul 49

Language:  
Japanese

Disposition:  
Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
J-5244

Prep. Date:  
19 Jul 49  
11-11-171

Eval.-Alloc:  
212-21-7

## DISTRIBUTION:

MIS/DIV/ATIS  
CIOC/GA  
GB/SOC  
COMNAVFE  
24th INF DIV G2

CIC FUKUOKA  
DIS 1

SMUGGLING: JAPANESE AND KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED  
AT MOJI

"Report.

- (a) 7 July 1949, at 0330 at Moji.
- (b) Moji Water Police Station.
- (c) Japanese NAKANO Takeichiro and 7 others, Korean BOKU TAI RYU and 2 others, male. Japanese MUKIBATA Momi, woman. Steamer 'Kaitengo' (7.223 ton) Chinese.
- (d) 70 kin of Sugar, 31 pieces of cigarettes.
- (e) Laws to be applied are not decided.
- (f) 1. From Formosa  
2. Confiscated at the Moji Water Police Station and kept in custody there.  
3. Above not turned into cash."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509  
 By P NARA Date 10/22/7

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42769

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated: Various

Date: 5 Jun 49  
From:Type: Letter  
To:

Language: Korean

HYO Seki Gen  
 c/o DAISEN RYOKAN  
 (Daisen Hotel)  
 Ka-do, Kanyo-men,  
 Kanyo-gun,  
 Keishonan-do, Korea

HYO So Gen 表相銀  
 127, Yamashita-machi,  
 Naka-ku,  
 Yokohama-shi,  
 (Kanagawa-ken) Japan

神奈川県横浜市中区山下町

Disposition: Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000)  
 which you sent me in care of ZEN Kin Seki..."

Inclosures: 1  
 1 photograph

Relevant Records:

Examiner: Various

(Examiner: J-4367, J-4301)

Prep. Date: 18 Jul 49

Date: 12 Jun 49  
From:Type: Letter  
To:

KYO Kei Tai  
 c/o TOSHIN KOGYO SHA  
 (Toshin Industrial Co.)  
 115, 7-han, 4-ku,  
 Daishin-do,  
 Taikyu-fu,  
 (Keisho-hokudo, Korea)

YOSHIKAWA Kaino 吉川解能  
 2-43-banchi,  
 Hatsune-machi,  
 Naka-ku,  
 Yokohama-shi,  
 (Kanagawa-ken) Japan

神奈川県横浜市中区新田  
 二丁目三番地

Eval-Alloc: 212-21-7

DISTRIBUTION:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...As for the money you sent me, I received twenty  
 thousand yen (¥20,000) from Mr. SON Ken Tai in September  
 1948 and ten thousand yen (¥10,000) from Mr. HOSHIMOTO in  
 March 1949..."

(Examiner: J-7085, J-4257)

CIOC/GA

CIC YOKOHAMA

Date: 17 Jun 49  
From:Type: Letter  
To:

SAI Gen Shu  
 Kisoku-do, Seizan-men,  
 Korei-gun,  
 (Keishohoku-do, Korea)

SAI Tai Kon 崔泰根  
 45, Na-atomekochi, Nitta,  
 Ikegami,  
 Kawasaki-shi,  
 Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県横浜市池上新田  
 中區新田四丁目

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...I received the five hundred thousand yen (¥500,000)  
 which you sent me in care of a certain person and bought  
 farmland with it..."

(Examiner: J-7014, J-4311) - 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/FUK/42769

Date: Postmark: 18 Jun 49  
From:KAKU Ryu Tatsu  
c/o NANTEN SHOKAI  
(Nanten Firm)  
360, Tongan-do,  
Todaimon-ku,  
Seoul, KoreaType: Letter  
To:NARITA Santetsu 成田三哲  
29-banchi, 3-chome,  
Sakura-hon-machi,  
Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, Japan

神奈川県横浜市桜木町三丁目九番地

Writer a Korean and addressee's younger brother-in-law,  
states:"...According to your letter, you sent me money in care of  
Shin Kai and Kan Ji... They came and gave me ten thousand yen  
(¥10,000)..."

(Examiner: J-7085, J-7096)

*Confidential*

Authority NAV 77509By NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

TP/FUK/42766

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: Postmark: 10 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

RYU Shi Shu Haha  
(RYU Shi Shu's mother)  
Daisen-ri, Kiho-men,  
Torai-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

RYU Shi Shu 柳志秀  
18, Nittaninoden-machi,  
Kichijoin,  
Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu), Japan

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...With the forty thousand yen (¥40,000) which  
you sent me I bought a paddy-field..."

(Examiner: J-4367, J-4301)

Date: 21 Jun 49

From:

To:

Examiner:

Various

SAI Kei Datsu  
c/o SHO Kosho  
267-banchi, 1-chome,  
Nishi-tsishin-cho,  
Fuzan-fu, (Korea)

YAMAZAKI Shigeharu 山崎茂春  
Nagaya-machi,  
Yashiroya,  
Higashi-iru,  
Imadegawa-kudaru,  
Gozen-dori,  
Kami-Kyoku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)

Prep. Date:

18 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...SG came and told us about your present where-  
abouts and gave us the seventy thousand yen (¥70,000)  
which you sent in his care..."

(Examiner: J-7084, J-2964)

Date: 7 Jun 49

From:

To:

Eval-Alloc:

212-21-7

KYO Ten Jun  
Hojo-do, Kanan-men,  
Kanan-gun,  
Keisho-nan-do, Korea

KIN Zai Jutsu 金在述  
c/o DAIKAN'IN KOKU KYOTO  
KYOIKU KAI  
大韓民國京都教育会  
(Korean Educational  
Association in Kyoto)  
25, Hiraikiga-machi,  
Nishi-9-jo,  
Shimokyo-ku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu), Japan

DISTRIBUTION:

KYOT CA

CIOC/GA

CIC KYOTO  
DIS 3

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000)  
which you sent me the other day..."

(Examiner: J-4367, J-2762)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77CONFIDENTIAL

JF 142767

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Date:

Various

SMUGGLING: IBARAGI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 1 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

SAI Ei Shaku  
SAI Chin Gyoku  
Kinsen-ri, Angi-men,  
Kanyo-gun,  
Keisho-nando, KoreaSHINNO Shigeo 神農繁雄  
Shinyoshi-machi,  
Sakai-machi,  
Sashima-gun,  
Ibaragi-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

茨城県東郡境町新吉町

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's grandson, states:

"...Of the money you sent me in care of a certain person I have yet to receive ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-7014, J-4311)

Examiner:

Various

Date: 21 Jun 49

From:

To:

Prep. Date:

18 Jul 49

RI Jun Tai  
Tozan-ri, Jori-men,  
Kojo-gun,  
Keinan, KoreaKIN So Ki 金羽基  
c/o NISHIYAMA Koichi  
西山清市  
Sakura-machi,  
Shimodate-machi,  
Makabe-gun,  
Ibaragi-ken, Japan

Eval-Alloc:

212-21-7

茨城県東郡下宮町櫻町

DISTRIBUTION:

IBAR CA

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...Of the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of YI Kyo Go, I received five thousand yen (¥5,000) from him..."

(Examiner: J-7014, J-3299)

CIOC/GA

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

/FUK/42764

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

2

## INTERCEPT:

From:

BOKU Sei Shu  
Imi-ri, Nangen-men,  
Nan-gun, Saishu-do,  
Korea

To:

BOKU San Haku 朴賛伯  
42-banchi, Todo-machi,  
Kochi-shi, Kochi-ken,  
Japan

高知市島田町四二番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: Postmark:

1 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7096

Prep. Date:

18 Jul 49

Eval. Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:

KOCH CA

C IOC/GA

SMUGGLING: KOCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...The money which you sent me in care of BEN Sai Ho was insufficient even for the expenses incidental to mother's memorial service..."



Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87465

## INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:  
See Comment

## TEXT

Dated:  
See CommentLanguage:  
Japanese &  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
See CommentPrep. Date:  
20 Jul 494A  
3Eval. Alloc:  
212-22-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
KB G2  
Osa CA  
Hyo CA  
III CIC  
Osaka CIC  
Hyogo CICCIOC/GA  
GB/SOCSMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA KINKI DISTRICT

From:To:Type & Date  
of Comm:  
LetterRHEE Sam-su (李 承 珠)  
c/o KANEMITSU Rikichi (金 光 利 吉)  
69/3, Higashi-imazato-cho,  
Higashinari-ku, Osaka-shi,  
(Japan)TAMAKI Shogo (玉 木 隆 五)  
c/o TAMAGAWA Katsuyasu (玉 川 勝 泰)  
2nd Flt, Shobu Mine,  
(Shobu Dai-ni-ko),  
Fushimi-mura, Koka-gun,  
Gifu-ken, (Japan)C. 12 Jul 49  
P. 12 Jul 49

## KOREAN IN OSAKA PLANNING ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Though I asked the Japanese Government and G.H.Q. for a passport, it will take a long time to obtain legal permission to return to Korea. So I made up my mind to start from Haenosaki 南 風 崎 (Ex: near Sasebo) through the good favor of a boat-master. Please let me know of your own plans."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12031)

From:To:Type & Date  
of Comm:  
PostcardGU Chi-ki (具 基 祚)  
c/o TANAKA (田 中)  
Nakamura, Itami-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)TAKATA Saburo (高 田 三 郎)  
c/o TOKUHIRA Mio (徳 平 三 夫)  
Dobokuda, Asahi,  
Taiko-cho, Seta-gun,  
Gunma-ken, (Japan)C. None  
P. 12 Jul 49KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL  
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I am leaving for Korea before long, please collect as much money as possible and bring it to me."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:To:Type & Date  
of Comm:  
LetterTAI Kon-tsan (太 光 鑽)  
c/o Minatoya Hotel  
69, Tsutomurotsu-cho  
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken,  
(Japan)ODAKA Masako (尾 高 政 子)  
139, Takeshitaasahimachi-  
dori, Fukuoka-shi,  
(Japan)C. 4 Jul 49  
P. 5 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL TRAFFIC OF KOREANS BETWEEN  
SOUTH KOREA AND JAPAN REVEALED

-- (Continued) --

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/OSA/87465

Writer, a Korean, states:

"When I returned to Korea last January, I met your husband (Ex: GO Shoretzu - 吳昌烈) at Seoul. Last March I came back to Japan, but could not visit you right away due to business circumstances. Your husband also intends to come to Japan after settling his business there. I am going back to Seoul again. Please write to me if you have any message for him."

(Comment by: P-32 J-11622 J-11628)

*Confidential*

Authority AND 77509  
 By P NARA Date 10/22/7

ya.

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42768

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Various**

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY HOMEDated: **Various**Date: 6 Jun 49  
From:Type: Letter  
To:Language: **Korean**TO Kichi Shu  
Reito, Kakunan-men,  
Seido-gun,  
Keishohoku-do, KoreaOKURA Ichiro 大倉一郎  
3-chome, Hon-machi,  
Tobata-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡県太田町三丁目Disposition: **Passed**

Writer, addressee's younger brother, states:

"...I have been anxious about the money you sent me on several occasions for I did not know the amount, date or other details; but so far I have received two hundred twenty thousand yen (¥220,000) in all..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

Examiner: **Various**Date: 1 Jun 49  
From:Type: Letter  
To:Prep. Date: **18 Jul 49**TO Kichi Shu  
Shindo-do,  
Kakunan-men,  
Seido-gun,  
Keishohoku-do, KoreaOKURA Ichiro 大倉一郎  
3-chome, Hon-machi,  
Tobata-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡県太田町三丁目

Writer, addressee's younger brother, states:

"...I received all the money, amounting to two hundred twenty thousand yen (¥220,000) which you sent me in several installments in care of BEN Kei Ei's son-in-law since last year..."

(Examiner: J-4367, J-4257)

DISTRIBUTION: **FUKU CA**Date: 10 Jul 49  
From:Type: Letter  
To:**CIOC/GA**KIN Tai Gan 金台岩  
7-kumi,  
Josei-machi,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
福岡市城西町七組RI Ren Gyoku  
c/o RI KI Ka  
Kagan-ku, Hoka-ri,  
Santo-men, Nankai-gun,  
Keisho-nando, (Korea)

Writer, addressee's son-in-law, states:

**CIC FUKUOKA  
DIS 1**

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/FUK/42768

"...I want you to see KIN In Shoku and ask him whether or not he bought land, because last year when he went back to Korea I asked him to do so and gave him one hundred twenty thousand yen (¥120,000). If he has not done so, get the cash from him..."

Inclosures: 1  
1 letter

(Examiner: J-7014, J-4238)

Date: 8 Jun 49

From:

SAI Sho Kon  
Sanhoku-ri, Sou-men,  
Seiyu-gun,  
Zenrahoku-do, (Korea)

Type: Letter

To:

SAI Tai Ki 崔泰基  
3-chome, Kogane-machi,  
Dairi, Moji-shi,  
Fukuoka-ken, Japan

福岡縣門司市大里黄金町三丁目

Writer, addressee's stepson, states:

"...In 1947, you sent eighty thousand yen (¥80,000) for me to buy uncle's land in Nanson (EX: Kore), so I bought it. But I was deceived and got waste land..."

(Examiner: J-4367, J-4301)

*Confidential*



Authority NAV 775009  
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

/FUK/42734

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND CLOTHING AND MONEY HOME

Dated: Various

Date: Postmark: 20 Jun 49

Language: Korean

From:

RI Sa San Ryu  
 Nando, Kohyo-ri,  
 Kato-yu, Kato-gun,  
 Keishonan-do, (Korea)

To:

NAKAMURA Masao 中村正夫  
 Ariyasu, Kitatani-mura,  
 Mino-gun,  
 Hyogo-ken, (Japan)  
 兵庫縣美濃郡北谷町有安

Disposition: Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law,  
 states:

"...Receiving your letter, my mother went to Shinshu  
 (EX: Korea) and received fourteen (14) items of clothing  
 on 10 March 1949... I received the twenty thousand yen  
 (¥20,000) which you sent me in care of KIN Sho Go..."

Relevant Records:

(Examiner: J-4367, J-4301)

Examiner: Various

Prep. Date:

Date: Postmark: 14 Jun 49

15 Jul 49

From:

BOKU Sei Retsu  
 Gyokusan-do,  
 Kaishin-men,  
 Korei-gun,  
 Keishonan-do, Korea.

To:

BOKU Sei Retsu 朴正烈  
 Murohani-mura,  
 Izushi-gun,  
 Hyogo-ken, (Japan)  
 兵庫縣出石郡室山町

Eval-Alloc: 212-21-7

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received your letter and the sixty-eight thousand  
 yen (¥68,000) you sent me..."

(Examiner: J-7085, J-2787)

DISTRIBUTION: HYOG CA

CIOC/GA

Date: Postmark: 5 Jun 49

From:

KIN Sei Kan  
 Baizanri,  
 Toshin-men, Fuan-gun,  
 Zenra-hokudo, Korea

To:

KIN Raku To 金洛東  
 Kiso-machi, Takasago(-machi),  
 (Kako-gun),  
 Hyogo-ken, Japan  
 兵庫縣加古郡高砂町本曾町

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I bought one thousand six hundred (1,600) tsubo  
 (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yds.) of rice field with the money  
 which you sent me..."

(Examiner: J-7014, J-4356)

CIC HYOGO  
DIS 3

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/FOK/42734

Date: 17 May 49

From:

BOKU Jun Retsu  
Hanpo-ri, Nanshi-men,  
Shonei-gun,  
Keisho-nando, Korea

To:

KA Kei Jun 河景潤  
Kamichi, Hirata-mura,  
Wadayama-machi,  
Asago-gun,  
Hyogo-ken, Japan

兵庫縣朝来郡和田町河上地

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of GO Cho Shu, and gave him a receipt for it..."

(Examiner: J-4356, (J-7014))

Date: Postmark: 13 Jun 49

From:

BOKU Ko Shutsu  
Ryuchi-do, Gyobu-men,  
Kinsen-gun,  
Keisho-hokudo, Korea

To:

BOKU Tei Shutsu 朴丁太  
29, Higashi-kuwatsu,  
Itami-shi,  
Hyogo-ken, Japan

兵庫縣伊丹市東桑津

Writer, a Korean and addressee's brother, states:

"...I called on RI Hachi Man to get the twenty-two thousand yen (¥22,000) which you sent me in his care, but he did not give me the money saying that his brother-in-law and he spent all of it. And he left for Japan again..."

(Examiner: J-7014, J-4238)

Date: Postmark: 7 Jun 49

From:

BOKU Sen U 朴斗右  
Haiton-ri, Kojo-gun,  
Keishonnan-do, (Korea)

To:

SO Shi Kyo 宋至洪  
Ueno, Nishiwaki-machi,  
Take-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣多可郡西脇町上野

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...Recently I received the one hundred thousand yen (¥100,000) from CHO. My mother-in-law is being very economical in spending it, saying that it is the money you sent us after great toil..."

(Examiner: J-7014, J-4426)

Date: Postmark: 9 Jun 49

From:

SAI Gen Haku  
Kokei-ro, Nosho-men,  
Urusan-gun,  
(Keishonnan-do, Korea)

To:

MARUYAMA Masahanu, 丸山正治  
438-banchi, Higashiro-machi,  
Arima-machi, Hyogo-ku,  
Kobe-shi,  
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣神戶市東區有馬町東3丁目三八番地

*Confidential*

*Confidential*

JP/FUK/42734

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...You wrote me that you sent me five thousand yen (¥5,000) and photographs, in care of a man but I cannot be bothered with such a petty amount. Besides, I have not received any notice from the man..."

(Examiner: J-4367, J-2762)

Date: Postmark: 17 Jun 49  
From:

TEI Sei Kei  
Genju-ri, Boko-do,  
Kisen-men, Gijo-gun,  
Keihoku, (Korea)

To:

TEI En Tai 鄭演泰  
189-1, Aza-Nishinokuchi,  
Shimo-kawarabayashi,  
Nishinomiya-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣西宮市下瓦林字西口  
一八九一

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the five thousand yen (¥5,000) which you sent me recently and also the three thousand yen (¥3,000), socks and two(2) skirts which you sent me last year..."

(Examiner: J-7084, J-3299)

Date: Postmark: 10 Jun 49  
From:

CHQ Ho Toku  
c/o RI Sa Nan Seki,  
Fudo-buraku, Shobun-ri,  
Bunzan-men,  
Shinyo-gun,  
Keisho-nan-do, Korea

To:

YASUTANI Hoshun 安谷 寿春  
135-banchi, Nakano-machi,  
Imafuku, Edase, Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣尼崎市阪三賴字福中之町  
一三五番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I arrived here a month and seventeen (17) days after I left there, and found that my father had spent all of the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent and that he received neither the cloth nor the bicycle..."

(Examiner: J-7085, J-4257)

*Confidential*



Authority NAV 775009  
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

7/FUK/42729

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS--MIS--GHQ--SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Alloc:

212-21-7

DISTRIBUTION:

AICH GA

CIOC/GA

CIC AICHI  
 DIS 3

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 1 Jun 49

From:

SHIN Bi Seki  
 23-banchi, Kangetsu-do,  
 Masan-fu,  
 Shogen-gun,  
 Keishonan-do, (Korea)

To:

MATSUMURA Chokichi 松村長吉  
 12-banchi, Aza-Koinosawa,  
 Owaza-Maiki, Yamanaka-mura,  
 Fukada-gun,  
 Aichi-ken, (Japan)

安知縣 額田郡 山崎町 大字 舞木字 野々口  
 仁壽地

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...Though you wrote me that you sent me forty thousand yen (¥40,000) the other day, I received only thirty thousand yen (¥30,000)..."  
 (Examiner: J-4367, J-7209)

Date: Postmark: 8 Jun 49

From:

KO Tai Ryu  
 Taika-do, Getsuhei-men,  
 Tatsujō-gun,  
 Keishohoku-do, (Korea)

To:

MITSUI Bunryu 三井文龍  
 2-banchi, 5-chome,  
 Kawada-machi,  
 Ichinomiya-shi,  
 Aichi-ken, (Japan)

安知縣 一宮市 川田町 五丁目 番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the eighty thousand yen (¥80,000) which you sent me in care of RI Sei Koku..."  
 (Examiner: J-7085, J-7096)

Date: 4 Jun 49

From:

KIN Jun To  
 263-banchi, Gohsei-do,  
 Kichian-men, Anto-gun,  
 Keihoku, Korea

To:

KIN Ten To 金点東  
 c/o NAGOYA TAIKA-RENGA  
 KOJO 名古屋耐火煉瓦工場  
 (Nagoya Fire-brick Plant)  
 Maki-mizuno, Mizuno-mura,  
 Higashi-Kasugai-gun,  
 Aichi-ken, (Japan)

安知縣 東春日郡 水野村 中水野

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the fifty five thousand yen (¥55,000) which you sent to me..."  
 (Examiner: J-7014, J-3299)

Inlosures: 1  
 1 letter

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By NARA Date 10/22/7*Confidential*

JP/FUK/42729

Date: Postmark: 11 Jun 49

From:

FU Jun Otsu  
Cho-do, Kaon-men,  
Gijo-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

KANAI Shoichi 金井祥一  
6-20, Suehara-machi,  
Seto-shi,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知県瀬戸市関原町六二〇

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of KIN..."

(Examiner: J-4367, J-7209)

Date: Postmark: 2 Jun 49

From:

KIN Gin Seki  
Moto-ryusei-ri, Doyo-men,  
Koko-gun,  
Zenranan-do, Korea

To:

AOKI Kanematsu 青木金松  
2-10, Minato-hon-machi,  
Minato-ku,  
Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知県名古屋港区港本町二一〇

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of KIN So Tetsu..."

(Examiner: J-7084, J-3299)

Date: 23 Jun 49

From:

KYO Zai Tetsu  
Shinki, Seikoku-ri,  
Konmei-men, Shisen-gun,  
Keishonnan-do, Korea

To:

TANAKA Ichiro 田中一郎  
(KAN Nichi So 韓日作)  
64-banchi, Aza-Sukumo, Oaza-Ofu,  
Ofu-machi,  
Chita-gun, (Japan)  
愛知県知多郡大府町大字大府字又作大府町

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...THE Ji Chin would not give me the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in his care. Please send me certificate of custody immediately..."

(Examiner: J-4367, J-2787)

Date: 2 Jun 49

From:

SHIN Sho Haku  
2-ku, Shin-do, Ritsugan-men,  
Biyo-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

SHIN Sei Eki 辛盛益  
c/o KIN Raku Ken 金洛顯  
Takahama-machi,  
Hekikai-gun,  
Aichi-ken, (Japan)  
愛知県碧海郡高浜町

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...The other day KIN told me about you and gave me the five thousand yen (¥5,000) which you sent in his care..."

(Examiner: J-4367, J-2762)

*Confidential*

*Confidential*

JP/PUK/42729

Date: 3 Jun 49

From:

SAI Ki Sho  
Yozan-ri, Eigo-men,  
Kojo-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

SAI Kin Seki 崔均錫  
c/o CHO Hei Kei 趙煥奎  
Nishiyama-Kojo-mae,  
Oaza-Shimohara,  
Kasugai-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...KIN Zai Ho told me that you gave me one hundred thousand yen (¥100,000) in his care but he gave me only eighty thousand yen (¥80,000), for he did not have enough..."

(Examiner: J-4367, J-2900)

*Confidential*

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD  
FILES1  
2  
5  
3

FROM: CI Opns Control

Date 21 July 1949

TO:

PSD

FOR:

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive . . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP . . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
 E/A Admin . . . . . ( )  
 E/A Radio Reports . . . . . ( )  
 E/A Fisc. . . . . ( )  
 E/A CI Div. . . . . ( )  
 E/A Sp Intell . . . . . ( )  
 E/A C & P . . . . . ( )  
 E/A RCD . . . . . ( )  
 E/A CCD . . . . . ( )  
 E/A MIS Div . . . . . ( )  
 E/A Hist. . . . . ( )  
 Administrative Officer . . . . . ( )  
 G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
 G-2 Supply . . . . . ( )  
 G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison . . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
 Operations . . . . . ( )  
 PDM. . . . . ( )  
 Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div . . . . . ( )  
 ATIS . . . . . ( )  
 TID . . . . . ( )  
 Targets Branch . . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
 Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Plans & Policy Br. . . . . ( )  
 Opns Control . . . . . ( )  
 Central Files. . . . . ( )  
 Hist GEC Gp . . . . . ( )  
 Sp Intell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )

Information. . . . . (X)  
 Necessary Action . . . . . (X)  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval . . . . . ( )  
 Signature. . . . . ( )  
 Initials . . . . . ( )  
 Comment or Concurrence . . . . . ( )  
 Dispatch . . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply. . . . . ( )  
 Distribution Desired . . . . . ( )  
 File . . . . . ( )

ROUTED BY:

Bd Korean Desk  
CCD Command Sheets

Remarks:

G/A

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87307

## INTERCEPT:

From: KAWAMURA Kazumori (川村 一守)

Haizuka, Kakuto-mura,  
Nishimorogata-gun,  
Miyazaki-ken, (Japan)

宮崎県西諸県郡加久藤村灰塚

To: CHONG Tusan (鄭頭山)

1/29, Miyamoto-nishi,  
Imakita, Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣尼崎市今北宮本西1-29

LIST:

Type: Reg. Letter  
#594Date: C. 8 Jul 49  
P. 8 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Ex: R-7: J-12274

Pre: 15 Jul 49

6E

Ev: 224-18-7

DISTRIBUTION  
CIOC/GA  
ESS/PD

MIYAZAKI CA

CIC MIYAZAKI  
DIS 1

## TEXT

BLACKMARKETING:STOCK OF CRUDE RUBBER, A CRITICAL  
MATERIAL, STORED IN FUKUOKA-KEN,  
OFFERED BY KOREAN BROKER

Writer, apparently a Korean, states:

"If you want to see the owner of the crude rubber I spoke of, please let me know. The crude rubber in question weighs about 12 tons, and is quoted at ¥700,000 per ton. I intend to call upon you within 10 days after seeing the goods in question. The owner and myself are afraid of the transaction in these goods. But if the owner can see his way to get an official certificate, there is no need for us to be afraid at all. The crude rubber is actually stored at a certain place in Kamiyana-gawa, Omuta (二柳河大牟田) (Ex: Fukuoka-ken). In the meantime I am sending you herewith a postal money order value, ¥3,500; and so please be good enough to wait for 10 days, and never fail to send me a telegram regarding the crude rubber in question."

Examiner's Note: The official price of crude rubber (F.A.Q.) is ¥60,000 per ton; source, official gazette, dated 7 Aug 48.

Inclosures: 2  
2 postal money order totaling ¥3,500



**CONFIDENTIAL**

G-2, GHQ, FEC

FROM: CI Opns Control

Date 20 July 49 1949

TO:

PSD

FOR:

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive . . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP . . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin . . . . . ( )  
   E/A Radio Reports . . . . . ( )  
   E/A Plsc. . . . . ( )  
   E/A CI Div. . . . . ( )  
   E/A Sp Intell . . . . . ( )  
   E/A C & P . . . . . ( )  
   E/A PSD . . . . . ( )  
   E/A CCD . . . . . ( )  
   E/A MIS Div . . . . . ( )  
   E/A Hlst. . . . . ( )  
 Administrative Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply . . . . . ( )  
   G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison . . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
   Operations . . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div . . . . . ( )  
   ATIS . . . . . ( )  
   TID . . . . . ( )  
   Targets Branch . . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control . . . . . ( )  
   Central Files. . . . . ( )  
   Hlst SEC Gp . . . . . ( )  
 Sp Intell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )

G/A

Information. . . . . (X)  
 Necessary Action . . . . . (VX)  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval . . . . . ( )  
 Signature. . . . . ( )  
 Initials . . . . . ( )  
 Comment or Concurrence . . . . . ( )  
 Dispatch . . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply. . . . . ( )  
 Distribution Desired . . . . . ( )  
 File . . . . . ( )

ROUTED BY:

Bo Loren DeckCCD Comment Sheets

Remarks: \_\_\_\_\_

**CONFIDENTIAL**

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87101

## INTERCEPT:

From:

KOBAYASHI Masao

小林 正雄

c/o SANKO KAGAKU KOGYOSHO

(SANKO Chemical Industry Co., Ltd.)

Kitayama, Kami-Iida-machi, Kita-ku,

Nagoya-shi, (Japan)

LIST:

名古屋市北区工飯田町北山三是化学工業所

To:

TCHE Min-yong

崔文錦

c/o Kumsu Restaurant 1 Ka, 9

Chungangdong, Masan-pu,

Kyongsangnamdo

朝鮮慶尚南道馬山府中央洞一街9

LIST:

錦永食堂内

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 17 Jun 49

P: 2 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853

J-5856

Prep. Date:

11 Jul 49

2B

Eval-Alloc:

212-12-7

## DISTRIBUTION:

NAFB S2

Aic CA

III CIC

Aichi CIC

CIOC/GA

GB/SOC

SMUGGLING:KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL RETURN  
TO KOREA IN AUGUST OR SEPTEMBER

Writer, a Korean, states:

"Although I have not yet attained my aim, I will return  
to Korea in August or September."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/87172

## INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

See Comment

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

13 Jul 49

7C  
5

Eval-Alloc:

212-14-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
25 G2  
KB G2  
Kyo CA  
Osa CA  
Hyo CA  
III CIC  
Kyoto CIC  
Osaka CIC  
Hyogo CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA  
IN KINKI DISTRICTFrom:

SHIN Jenkupan  
申 恩 決  
c/o SHIN Sa-hon, 51,  
Tsukushiyama-kita-  
machi, Murasakino,  
Kamikyo-ku, Kyoto-shi,  
(Japan)

To:

YAMAMOTO Keinoshin  
山本 景之進  
Shiraishi, Konamise-  
mura, Miyako-gun,  
Fukuoka-ken (Japan)

Type & Date  
of Comm:

Letter  
C.27 Jun 49  
P.27 Jun 49

Language:  
Korean

福岡縣京都郡小波瀬村  
京都市上京区茶臼山北町 白石  
51, 申鍾求方

KOREAN IN KYOTO PLANNING POSSIBLE  
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Though I took steps to go to Korea on June 24th,  
I don't think I will be able to go until one month later.  
Can you lend me ¥10,000? Since I came to Japan three years  
ago, I haven't heard from my home in Korea until a man from  
Wison, Pian (義城比安) came to see me. He told me that  
my family in Korea was leading a very hard life, so I want  
to return home as soon as possible. When I return to Japan,  
I will visit you."

Examiner's Note: One (1) other letter from same sender to  
SHIN Te-chin (申泰鎮), c/o HIRAYAMA, Midori-cho,  
Rento-machi, Asakuchi-gun, Okayama-ken, (Japan). (岡山縣浅口  
郡連島町緑町平山方), containing similar information was also  
intercepted but not reported.

(Comment by: FMP-3 J-5853 J-5856)

From:

HO Kyon-chi 許敬治  
No.2 Tanaka-Monzen-cho,  
Sakyo-ku, Kyoto-shi,  
(Japan)

To:

Rhee Chun-kun 李俊根  
c/o SON Yun-fa  
Sendo-cho, Takasago-  
machi, Kako-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)

Type & Date  
of Comm:

Letter  
C.27 Jun 49  
P.27 Jun 49

Language:  
Korean

京都市左京区田中門前町  
一番地

兵庫縣加古郡高砂町  
船頭町122, 孫光峰

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN

- (Continued) -



Authority 775009By NARA Date 10/22/7*Confidential*

JP/OSA/87172

Writer, a Korean, states:

"Thank you for coming all the way from Korea to Kyoto to visit me in spite of the fact that the traffic between Japan and Korea is strictly prohibited. I appreciated your kind information on the current circumstances in our homeland, Korea. Mr. RHEE pon-un's (李鳳勇) brother-in-law wants to remit to Chen-ju, but he does not know how to send it so he wishes to ask you about it. Please come to Kyoto again."

(Comment by: FMP-3 J-5853 J-5855)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type &amp; Date of Comm:</u>
KYO Teichon 姜泰天 c/o KANAZAWA Seiji 金澤清一 No.387, Minaminocho 3-chome, Oimazato, Higashinari-ku, Osaka-shi, (Japan)	KUREMIYA Sonshi 吳富聖師 c/o KUREMIYA Kanshak 吳富寛杓 No.610, Machiya 1-chome, Asakawa-ku, Tokyo-to, (Japan)	Letter C. 30 Jun 49 P. 30 Jun 49  <u>Language:</u> Korean

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"SHI Hyu(時休) who came from Pusan (釜山) informed me of the victims of the accident there."

(Comment by: FMP-3 J-5855 J-5851)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type &amp; Date of Comm:</u>
CHONG CHIN TEKK 鄭辰鏗 No.222 Tansani, Yagtogpoku, Sowasi (Korea) 朝鮮什邑市茶登己堂山里 222 丹王工業内	CHOG Song Yong 鄭成容 c/o ASAICHI Manufacturing Co., Ltd. No.88 Higashi-Imazato- cho, 4-chome, Higashinari-ku, Osaka- shi, (Japan) 大阪市東成区東今里町四丁目28 朝一産業株式会社内	Letter C. 19 Jun 49 P. 6 Jul 49  <u>Language:</u> Korean

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Has my sister-in-law reached Japan safely? You will be able to hear of our living conditions in Korea from her."

(Comment by: FMP-3 J-5853 J-5856)

- 2 - (Continued)

*Confidential*

CONFIDENTIAL



*Confidential*

JP/OSA/87172

From:

(CHO) Kap-tur  
 (趙) 甲 出  
 c/o YAMAMOTO Shigeru,  
 No.35, Motomachi 3-chome,  
 Ikuta-ku, Kobe-shi,  
 (Japan)

神戸市生田区元町三丁目 35  
 山本 茂 方

To:

(CHO) Ok-sun  
 (趙) 王 先  
 c/o CHO Kabtog, 113,  
 Choragtong, Pusan-pu,  
 Korea

朝鮮釜山府草梁洞 113  
 趙 甲 東 方

Type & Date  
of Comm:

Letter  
 C. None  
 P. 2 Jul 49

Language:

Japanese

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
 JAPAN

Writer, a Korean, addressee's elder brother states:

"I should have come to Japan after your child was born."

(Comment by: FMP-3 J-5853 J-5856)

*Confidential*

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JF/OSA/87103

## INTERCEPT:

From:

RHEE Tufua  
(李斗和)  
18, Kita-Hagusa, Fuse-shi,  
Osaka-fu, (Japan)

大阪府布施市北蛇草一八番地

LIST:

To:

Kak Chyongryon  
(郭鍾連)  
Anteri, Senrangchinmyon,  
Mimryang-kun, Kyongnam, Korea  
朝鮮平安南密陽郡三浪津面安台里

LIST:

Type:

Reg. Letter  
E-526

Dated:

C. none  
P. 28 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

R-3 J-5934

Prep. Date:

11 Jul 49

1C

Eval-Alloc:

212-12-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

## TEXT

SMUGGLING: SUSPICION OF ILLEGAL MOVEMENT OF MONEY BY  
KOREAN

Writer, a Korean, states:

"Mr. HOSHIYAMA (星山), (Ex: Korean) whom you know,  
is leaving here for Korea so I asked him to take ¥25,000 to  
you. Please receive the money."Examiner's Note: This communication indicates a possible  
violation of Memo for JG, File AG-130 (18 Jan 49) ESS/FIN,  
(SCAFIN-1966), ANNEX II, paragraph 2c, Subject: Property  
Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving  
Japan.

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/19727

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: KITAMURA HAKUJI SHOTEN  
(Kitamura Hakuji & Co.)  
18, 2-chome, Higashiyanagi-machi,  
Nakamura-ku,  
Nagoya-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

To: KITAMURA Masatoshi  
c/o OGI Tsuneji,  
Kokubu, Izuhara-machi,  
Shimoagata-gun,  
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telegram

TEXT

Dated:  
29 Jun 49

Language:  
Japanese

Disposition:  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
J-45  
0705

Prep. Date:  
6 Jul 49

Eval-Alloc:  
212-14-7

## DISTRIBUTION:

AICH CA  
NAGA CA

CIOC/GA  
CI/JSOB

TRADE AND COMMERCE: POSSIBLE ILLEGAL TRANSACTION BETWEEN  
KOREA AND AICHI-KEN THROUGH NAGASAKI-  
KEN

"ENOUGH FOR TWO YEARS CAN BE OBTAINED FROM KOREA. IF THE  
NEGOTIATION IS DIFFICULT, YOU MAY FORFEIT ALL THE DOWN-  
PAYMENT. INVESTIGATE DOWNPAYMENT OF HAMA (EX: Meaning-  
unknown), AND IF YOU FIND ANY DEFECT, FORFEIT IT. WE CANNOT  
RAISE MONEY, SO PLEASE DEFER PAYMENT TELLING THEM OUR SITU-  
TION"

7-16  
TOLBlin

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009  
 By P NARA Date 10/22/7

hs

**CONFIDENTIAL**

P/FUK/TOS/4352

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS GHQ-SCAP

**INTERCEPT:**

From: AKAHATA KYUSHU SOKYOKU  
 (Red Flag Kyushu General Bureau)  
 Tel. No. West 4342,  
 Fukuoka-shi,  
 Fukuoka-ken, (Japan)

To: AKAHATA HENSHU KYOKU  
 (Red Flag Editorial Bureau)  
 Tel. No. Akasaka 3281,  
 Tokyo-to, (Japan)

LIST: LIST: X-76

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

30 Jun 49  
 1630

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

TOS

Prep. Date:

7 Jul 49

Eval-Alloc:

223-13-7

## DISTRIBUTION:

I CIC DIS.  
 SAGA CIC  
 24-G2.  
 34-S2

CIOC/GA  
 CIOC/JPPB

**COMMUNISM:** SAGA-KEN CHOREN CHAIRMAN AND OTHERS JOIN KYOSANTO  
 MANY MORE EXPECTED TO JOIN; RIGHTIST KOREANS  
 REPORTEDLY SMUGGLING FIREARMS INTO JAPAN

**Fukuoka:** KIN Sho Retsu, Committee Chairman of the Saga-ken  
 Headquarters of the CHOREN (League of Koreans  
 Residing in Japan) (List: XCB-76), BOKU Chu Yo, Saga-ken  
 Headquarters Committee Chairman of the MINSEI (Korean  
 Democratic Youths' League in Japan) (List: XBC-76) and nine  
 (9) others joined the KYOSANTO (Japan Communist Party)  
 (List: X-76) at the Party's Cell conference held on 23 June  
 1949 at Kashima-machi, Fujitsu-gun, Saga-ken. This appears  
 to have stimulated many members of the Saga-ken League to  
 join the Party. KIN Sho Retsu expressed his resolution as  
 follows:

With the birth of the CHOSEN JINMIN KYOWA-KOKU (Korean  
 People's Republic) (EX: North Korea) and the victory of  
 the CHOSEN KAIHO-GUN (Korean Emancipation Army), Fascists  
 have begun to show their true colors by impeding the  
 revolutionary expansion of the Japanese people by supporting  
 the YOSHIDA Cabinet. It is also reported that the CHOSENJIN  
 KYORYU MINDAN (Korean Residents' Group in Japan) is smuggling  
 in pistols and other arms from South Korea to support the  
 Fascist movement. Now that we have joined the KYOSANTO, we  
 want to cooperate with the Japanese people in their revolu-  
 tion.

**CONFIDENTIAL**



Authority AND 77509  
 By P NARA Date 10/22/7

Tk1.  
2

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126072

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:  
Letter Air  
& Letter

TEXT

Dated:  
C-4 Jul 49  
P-4 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN -  
 KANAGAWA PREFECTURE

Language:  
Korean

FROM:

TO:

Disposition:  
Passed

REE Teok-san  
 (李 德 山)  
 HEIWA KENSETSU KOGYO K.K.  
 (平和建設株式会社, Peace  
 Construction Industry Co.,  
 Ltd.)  
 3-54, 3-chome, Higashi-  
 watarida, Kawasaki-shi,  
 (Kanagawa-ken, Japan)  
 川崎市東渡田三丁目五十四番

REE Yong-su  
 (李 龍 朱)  
 289, Taeshin-dong,  
 Taegu-pu, North  
 Kyongsang Province,  
 (South Korea)

Relevant Records:

Ex. No.:  
P61 J-2347  
TOS 7

Writer states:

"One (1) month has passed since I came to Japan. I am now homesick. Please understand that I had to leave South Korea for Japan in secret. Don't be a fool and come to Japan in secret. Stay in Korea and wait for my return. If I can do well in my business, I will return home as soon as possible."

Prep. Date:

12 Jul 49

Eval. Alloc:  
212-15-7

FROM:

TO:

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
 GB/SOC

AN Sang-kun  
 (安 祥 根)  
 c/o HAKURAKUEN (白樂園,  
 Hakurakuen Restaurant)  
 1059, Tsurumi-cho, Tsurumi-  
 ku, Yokohama-shi,  
 (Kanagawa-ken, Japan)  
 横浜市鶴見区鶴見一丁目五十九番

RIM Cheong-yong  
 (林 育 龍)  
 SARON SHISUTA HANAZONO  
 (サロンスター花園, Salon  
 Sister Flower-garden)  
 Shimabaradaimon-mae  
 Shimokyo-ku, Kyoto-shi,  
 (Kyoto-fu, Japan)

1ST CAV DIV  
 G2

Writer states:

"I arrived safely in Japan in secret from Korea about three (3) months ago. I am now living in comfort through the favor of many friends of mine in Yokohama City. I will call on you whenever I get a good chance in the near future. I want to talk with you in detail about our situation."

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17Tkl  
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/126071

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letter Air  
& Letter

TEXT

Date: Various

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN -  
TOKYOLanguage: Korean and  
JapaneseLetter: 15 Jun 49  
Postmark: 20 Jun 49  
FROM:

Disposition: Passed

Teok-hyeon (德鉉)  
57, 3-ka, Chungmu-ro,  
Chung-ku, Seoul,  
(South Korea)

TO:

KIM Teok-reon  
(金德連)  
c/o KAREISHOJI K.K.  
(華僑商事株式会社,  
Karei Trading Co.)  
Tokyo Branch Office,  
224, 3-chome, Koenji,  
Suginami-ku, Tokyo-to,  
(Japan)  
東京都杉並区高円寺: 丁224

Relevant Records:

Examiner: Various

Writer states to his elder brother:

Prep. Date: 12 Jul 49

"I am glad to hear about your safe arrival in Japan.  
Several weeks have passed since you left South Korea for  
Japan in secret. If you can do well in your business,  
come back home quickly."

Eval-Alloc: 212-15-7

Inclosures: 1  
1 letter (innocuous)

(Comment by: P61 J-2267 TOS 6)

## DISTRIBUTION:

Letter: 4 Jul 49  
Postmark: 4 Jul 49FROM: USHIODA Shigeru  
Hojo-cho, (Tsukuba-gun),  
Ibaraki-ken, (Japan)

TO:

USHIODA  
c/o SAITO Shuzan,  
28, 1-chome, Yokogawa-  
bashi, Koto-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

Writer states:

"The son of SAMPUKU (三福), a sushi shop at  
Yuraku-cho, (Ex: Chiyoda Ward, Tokyo) has come to  
Japan secretly from North Korea."

(Comment by: P50 J-5295)



Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7

Thk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126070

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

TENGEISHA (天藝社)  
(Heavenly Arts Store)  
10, 5-chome, Shimbashi,  
Minato-ku, (Tokyo-to, Japan)  
港区新橋五丁目十

To:

TSUKUDO Mineo (筑土 峯男)  
c/o YAMADA Toyokichi  
836, 2-chome, Denenchofu,  
Ota-ku, (Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated: C=None

P=4 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P5 J=4063  
TOS 7

Prep. Date:

8 Jul 49

Eval-Alloc:

216-11-7

## DISTRIBUTION:

CTOC/GA  
GB/SOCTOKYO CA  
G2 1st Cav  
DivTRAVEL: KOREAN STOWAWAY INVOLVED IN SWINDLE REPORTED

## Writer states:

"Yesterday, NAKAMURA (中村) called on me and was surprised to see the letter sent from KANAYAMA (金山). KANAYAMA is a Korean with the real name of KIM Ki-hwan (金李煥). He smuggled himself from Korea into Japan. He is a big swindler who obtained by fraud goods costing two hundred thousand yen (¥200,000) from NAKAMURA. He also took goods worth thirty thousand yen (¥30,000) from me with the aid of someone posing as a policeman. I have something to ask you because you introduced him to me. Please come to my company as quickly as possible."

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42475

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: GU Jun Ki  
Haiton-ri, Kaika-men,  
Kojo-gun,  
Keishonan-do, (Korea)To: GU EI KO 具英孝  
Yokouchi,  
Chino-machi, Suwa-gun,  
Nagano-ken, (Japan)

長野縣諏訪郡茅野(市)町横内

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 4 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language: Korean

"...I received the money which you sent me as follows:  
One hundred thousand yen (¥100,000) from BOKU Kei Ryo  
and twenty thousand yen (¥20,000) and then later one  
hundred fifty thousand yen (¥150,000) from TEI Sei Ko.  
However, I have received neither the second one hundred  
thousand yen (¥100,000) from BOKU Kei Ryu nor one hundred  
fifty thousand yen (¥150,000) from KIN So Ho..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7085  
J-2762Prep. Date:  
8 Jul 49Eval-Alloc:  
212-12-7DISTRIBUTION:  
NAGAN CA

CIOC/GA

CIC NAGANO  
DIS 4CONFIDENTIAL



Authority AND 77509By J NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

au

JP/FUK/42438

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: **SHO To Gen**  
**c/o CHIN YAKKYOKU**  
**(Chin Dispensary)**  
**Jonai-do, Kojo-ri,**  
**Kojo-gun,**  
**Keisho-nan-do,**  
**Korea**

To: **YAMADA Akira** 山田明  
**KO Zai Toku** 洪在徳  
**40-banchi, 2-chome,**  
**Ogashirabashi-dori,**  
**Naka-ku,**  
**Nagoya-shi,**  
**Aichi-ken, Japan**

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

SMUGGLING: **AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**Dated: **30 May 49**

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law,  
 states:

Language: **Korean**

"...I could not get the five thousand yen (¥5,000)  
 from So Cho. In fact, I do not know whom you asked to  
 bring it here so please let me know the person's  
 name..."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7085**  
**J-4257**

Prep. Date:

**7 Jul 49**Eval-Alloc: **212-12-7**

DISTRIBUTION:

**AICH CA****CIOC/GA**

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42471

2a

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SHIN Sho Haku  
2-ku, Shinshi, Ritsugan-men,  
Eiyo-gun, Keishohoku-do, Korea

To:

SHIN Sei Eki 辛益益  
c/o KIN Raku Ken 金洛顯  
Takahama-machi, Hekikai-gun,  
Aichi-ken, Japan

愛知縣碧海郡高濱町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

13 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-4301

Prep. Date:

8 Jul 49

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:

AICH CA

CIOC/GA

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I saw JO who lives in Seisho (EX: Korea). He told me about you and gave me the money you sent in his care..."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42446

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Fuku Nen  
2-ku, Shoko-do,  
Bunjin-men, Gijo-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)To: FUJIMOTO Kazumi 藤本和美  
22, Sano-machi,  
Yokosuka-shi,  
Kanagawa-ken, Japan  
神奈川県横浜賀賀市佐野町==

LIST: LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated: Postmark:  
17 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7085  
J-7096Prep. Date:  
7 Jul 49Eval-Alloc:  
216-12-7DISTRIBUTION:  
KANA CACIOC/GA  
GB/SOCG2, 1st Cav  
Div

CIC YOKOHAMA

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I have been worrying about you ever since you left here. However, I am delighted to have received your letter and to know that you reached Japan safely..."



Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/7

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42448

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: GON Nei Hen  
To-bu, Shinei-yu, Kinkai-gun,  
Keisho-nando, KoreaTo: KIN Nan I 金南伊  
c/o TEI Tokuryu 鄭得龍  
c/o MIURA Yoshitaro 三浦由太郎  
Mamiya, Kannami-mura,  
Tagata-gun,  
Shizuoka-ken, (Japan)  
静岡県田方郡函南村岡宮

LIST:

Type: Letter

TEXT

Date: 15 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-4257

Prep. Date: 7 Jul 49

Eval-Alloc: 216-12-7

DISTRIBUTION: SHIZ CA

CIOC/GA  
GB/SOCG2, 1st Cav  
DivCIC SHIZUOKA  
DIS 4TRAVEL: KOREAN ILLGALLY IN SHIZUOKA-KEN

Writer, a Korean, states:

"...I had been waiting for your letter every day since I heard that you went to Japan last winter. Therefore, I am very happy to have received a letter from you..."



Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42469

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: KYO Go Sei  
Tokukyo-ri, Hosenmen,  
Ginei-gun,  
Keishonan-do, KoreaTo: RI Man Ki 李萬基  
272, Nanamatsu Jonai,  
Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣尾崎市七松城内二七二

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 29 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-2787

Prep. Date: 8 Jul 49

Eval-Alloc: 212-12-7

## DISTRIBUTION:

HYOG CA

CIOC/GA

CIC HYOGO  
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...I received the money you sent me in care of  
KAN So Vo, but out of one hundred fifty thousand yen  
(¥150,000) which you sent me in care of RI Gaku Ki,  
I received only one hundred thousand yen (¥100,000)..."CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tay

CONFIDENTIAL

JP/TOK/PLA/34609

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

NAGASAKI ZEIKAN  
(Nagasaki Custom House)  
Branch Office  
Refer: Office Chief  
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Attn: Chief of Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya, (Shinjuku-  
ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

29 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5246

Prep. Date:

11 Jul 49  
30-1-060

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVFE

NAGASAKI CA

CIC NAGASAKI  
DIS 1

SMUGGLING:

KOREAN SMUGGLERS APPREHENDED  
AT NAGASAKI-KEN

- A. At Nagasaki Port at 1 p.m. on June 6th.  
Discovered at 3 p.m. on June 14th at Kawatana,  
Higashisonoki-gun, Nagasaki-ken.
- B. Nagasaki Municipal Police Office.
- C. KANAMOTO Kenichi, Korean male, and 7 others.  
18 ton motor-sailing ship 'Koyo-Maru' of Japan.
- D. Smuggled goods are as follows:
- |                        |     |
|------------------------|-----|
| 1. Medicines           | 110 |
| 2. Automobile          | 21  |
| 3. Stationery          | 56  |
| 4. Medical instruments | 6   |
| 5. Others              | 9   |
- E. Law to be applicable to this case has been undecided yet.
- F. 1. The smuggled goods were to be shipped for Korea.  
2. The goods had been kept at the custom-house.  
3. The ship is at anchor in Nagasaki Port.  
4. The goods were taken over by this branch office on  
June 28th."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 77509By J NARA Date 10/22/7

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42473

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Ri Kon  
200, Domai-do, Ankei-men,  
Gijo-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To: MATSUDA Yoshihiro 松田吉弘  
Kita-4-han, Chiyo, Fuchu-machi,  
Aki-gun,  
Hiroshima-ken, Japan  
広島県安藝郡府中町4代北田班。

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
17 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

8 Jul 49

Eval-Alloc:

212-12-7

## DISTRIBUTION:

HIRO CA

CIOC/GA

CIC HIROSHIMA  
DIS 2

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I bought five (5) tan (EX: 1 Tan is 0.245 acres) of land and paid one hundred seventy thousand yen (¥170,000) out of the money which you sent me the other day. I still have ten thousand yen (¥10,000) left..."

Inclosures: 1  
1 letter

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/14332

## INTERCEPT:

From: Unidentified  
c/o CHOREN (List: XBC-76)  
(League of Koreans Residing in  
Japan)  
Tel. No: Yodogawa 1104  
Osaka-shi, (Japan)

To: Unidentified  
Address unknown

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

SMUGGLING: KOREAN'S WIFE ARRESTED AS SMUGGLER

Dated: Jul 49  
(1450)

From: "The wife of SAI Zai Ryu, who was in Korea, was  
arrested by the Japanese Police as a Smuggler  
while returning to Japan. I will see you and  
tell you the details."

Language:  
Japanese

Disposition:  
Observed

Relevant Records:

Examiner:  
C-102 (F-104)  
TOS

Prep. Date:  
11 Jul 49

7C

Eval-Alloc:

212-12-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
II CIC  
Kochi CIC

CIOC/GA  
GB/SOC

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42430

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: MITSUYAMA Kinichi 光山 金一  
c/o TOKUNAGA Keikan 徳永 景模  
Kawayoshi, Oaza-tomioka,  
Takeo-machi,  
(Kishima-gun),  
Saga-ken, (Japan)  
佐賀縣杵島郡武雄町大字富岡川良

To: KO Sho Ho 高 尚奉  
3-pan, Honan-do,  
Gunzan-fu,  
Zenra-nando, Korea

LIST: LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: Postmark:  
2 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-4311

Prep. Date: 7 Jul 49

Eval-Alloc: 216-12-7

## DISTRIBUTION:

SAGA CA  
24-G2.  
34-S2C IOC/GA  
GB/SOCTRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SAGA-KEN

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...A month has gone by since I left Korea.  
Fortunately, I was able to meet my mother here..."CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42433

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:  
KIN Otsu Ren  
c/o TOSHUNDO KANZAI YAKUBO  
(Toshundo Medicinal Herbs Dispensary)  
344, 1-gai, Todaishin-do,  
Fusan-fu,  
(Keishonan-do, Korea)

To:  
HANAMURA Masao 花村正雄  
149-banchi, Kosuge-machi,  
Katsushika-ku,  
Tokyo-to, Japan  
東京都葛飾区小菅町一四九番地

LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated:  
17 Jun 49

Language:  
Japanese

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7209

Prep. Date:  
7 Jul 49

Eval-Alloc:  
216-12-7

DISTRIBUTION:  
TOKY CA

CIOC/GA  
GB/SOC

G2 1ST CAV DIV

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...We have not seen each other since we separated one summer evening last year but I am surprised to hear that you have been in Japan all these days..."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/42429

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KYO Eki Chu  
907-banchi, Chikukei-ri,  
Manyo-men, Shisen-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

MURATA Masao 村田政夫  
c/o NISHIHARA Isao 西原勇夫  
2-ku, Aza-Ishimaru,  
Asa-machi, Asa-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口県厚狭郡厚狭町字石丸二区

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

24 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2762

Prep. Date:

7 Jul 49

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:

YAMA CA

CIOC/GA

CIC YAMAGUCHI  
DIS 2SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, addressee's younger brother, states:

"...On 14 April 1949, I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent to us..."

Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42340

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KANYAMA Hoshun 兎山 奉春  
c/o MATSUYAMA Yukio 松山 幸雄  
92-banchi, 1-chome, Otomo,  
Okayama-shi,  
Okayama-ken, Japan  
岡山県大供一丁目九番地

To:

RI Ho Retsu  
Kentan, Ryuko-ri, Koyo-men,  
Koyo-gun,  
Zenranan-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

29 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2762

Prep. Date:

5 Jul 49

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:

OKAY CAT

CIOC/GA

CIC OKAYAMA  
DIS 2SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you about fifty thousand yen (¥50,000)  
as your pin money in care of an intimate friend of mine..."**CONFIDENTIAL**



Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

au

JP/FUK/42441

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Ju Zen  
Yunai-ri,  
Yukyo-men,  
Geijitsu-gun,  
Keishohoku-do,  
Korea

To:

RI Nichi Shun 李日俊  
c/o TOSHIN MOKUKO SHO 東信木工所  
(Toshin Wood-Works)  
5,741-banchi,  
Tsuneta-machi,  
Ueda-shi,  
Nagano-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

15 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

7 Jul 49

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:  
NAGAN CA

CIOC/GA

CIC NAGANO  
DIS 4SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's father-in-law,  
states:"...I received the two hundred thousand yen  
(¥200,000.00) which you sent me in care of RI Sho Gan  
the other day..."Inclosures: 1  
1 receipt

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/34608

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KAIJO HOANCHO  
(Maritime Safety Board)  
Niigata Headquarters  
Refer: Director  
Niigata-shi, (Niigata-ken, Japan)

To:

KAIJO HOANCHO  
(Maritime Safety Board)  
Guard and Rescue Dept.  
Att'n: Director  
Kasumigaseki, (Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

29 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5254

Prep. Date:

11 Jul 49  
30-1-039

Eval-Alloc:

212-12-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
COMNAVFE

1st Cav Div  
G2

CIC NIIGATA  
DIS 5

SMUGGLING: SMUGGLERS AND STOWAWAYS FROM SOUTH KOREA  
ARRESTED

"The 'Shoken Maru', 19 tons (a port of registry;  
Hachinoe Harbor) which was stealing passage from South  
Korea was arrested in the Niigata Harbor at 2230 on the  
28th.

1. The number of those arrested;  
6 (4 sailors and 2 stowaways)  
3 other criminals who escaped are nominated  
and being searched.
2. The load of the ship:  
Crude rubber 4,291 kilo  
Sugar 135 "

You will be informed of the details by letter."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/34609

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

Hon-machi, Imabari-shi,  
(Ehime-ken, Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Revenue Bureau  
Att'n: Director  
c/o Yotsuya 2nd Elementary School  
Motoshio-cho, Yotsuya, (Shinjuku-  
ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

29 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5254

Prep. Date:

12 Jul 49  
30-1-038

Eval-Alloc:

212-13-7

DISTRIBUTION:

CICG/GA  
COMNAVFESMUGGLING: KOREAN SMUGGLER APPREHENDED

## "Report on Smuggling Case"

## a) Date, House and Place:

(Arrested) 1400, 27 June, 1949 Yawatahama City.

(Occurred) 23 April, 1949 Yawatahama Harbor.

## b) The Name of Police Station:

The Yawatahama City Police.

## c) Nationality and Name of Smugglers and ship:

Korean, KIN SHO KIN, Male and 10 others.

The 'Ebisu Maru', fishing boat, 20 tons.

## d) Smuggled

Crude Rubber, 19 cases, 2 tons.

## e) Law to be applied:

Not Decided

## f) 1. The goods were brought from South Korea.

2. The goods are not discovered.

3. Whereabouts of the ship is unknown."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17

Thk

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TLC/34610

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

## INTERCEPT:

From:

Omuta-shi, (Fukuoka-ken,  
Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Att'n: Chief of Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Ushigome,  
(Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

30 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5246

Prep. Date:

12 Jun 49  
1-1-122

Eval-Alloc:

212-13-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

SMUGGLING:

## KOREAN SMUGGLER APPREHENDED

- "A. We were notified of the case by the Omuta Municipal Police Station on June 29th, 1949. The case was discovered at 10 p.m. on June 10th, 1949, in Omuta Harbor.
- B. The Omuta Police Station.
- C. SAI Kitoku, Korean male, 4 others and SAKOTA Masao, Japanese male.
- D. The seized goods are as follows:
1. White shoe leather, 11 sheets (450 tsubo)
  2. Leather for shoe sole for 20 pairs
  3. Shoe leather for 20 pairs
  4. Band leather for 260 pairs
- E. Law 76, Article 76-2.
- Indictment of the case is expected to be made on July 5th.
- F. 1. The goods were smuggled from Korea.  
2. The ship escaped.  
3. The goods are kept at the Police Station."

Examiner's Note:

1 tsubo is 3.31 sq. meters.

**CONFIDENTIAL**



Authority AND 775009  
 By 1 NARA Date 10/22/7

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/8722

**INTERCEPT:**

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA  
KINKI DISTRICT

From:

RHEE Kue-sok

李 起 碩  
 2-18, Kitanaakahon-  
 machi, Higashinari-  
 ku, Osaka-shi,  
 (Japan)

大阪市東城区北中本町  
 二ノ十八

To:

RHEE Chi-song

李 致 星  
 c/o HINODE Industrial  
 Co., Ltd. (HINODE  
 KOGYO Co., Ltd.)  
 938, Honda-Shibue-cho,  
 Katsushika-ku,  
 Tokyo-to.

東京都葛飾区本町九三八  
 日の出工業株式会社内

Type & Date  
 of Commun:

Letter

C: None  
 P: 30 Jun 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF  
 KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Examination: See Comment

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother,  
 states:

"I came to Japan on our family business."

(Comment by: FMP-3 J-5853, J-5854)

Prepared: 14 Jul 49

3A  
 3

Eval. Alloc: 212-18-7

## DISTRIBUTION

25 G2  
 KB G2  
 Osa CA  
 Hyo CA  
 III CIC  
 Osaka CIC  
 Hyogo CIC

MIS/DIV/ATIS  
 CIOC/GA  
 GB/SOC

From:

CHA Tog-kun

車 銅 根  
 c/o KAMINO Masao,  
 Shin-Imazatocho  
 8-chome-95,  
 Ikuno-ku,  
 Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区新今里町八丁目五  
 車銅根 正夫

To:

MINAMI Yoshio

南 義夫  
 c/o MINAMI-kumi Office,  
 Saharanakagawagishi,  
 Katori-gun, Chiba-ken,  
 (Japan)

千葉県首領郡佐原市仲川岸  
 南組事務所

Type & Date  
 of Commun:

Letter

C: 5 Jul 49  
 P: 5 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
 REVEALED; ANOTHER PLANNING TO LEAVE FOR KOREA

Writer, a Korean, states:

"Though I had been to Korea, I came back here recently. When I met your wife in Korea, she seemed to be suffering from hard living and earnestly wanted you to return home as soon as possible.

"I hear that you are planning to return to Korea before long. If you are going to take some goods to Korea, I will tell you what articles are profitable."

(Comment by: FMP-3 J-5853, J-5856)

--- (Continued)

Authenticity AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87220

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

14 Jul 49

30  
2

Eval-Alloc:

212-18-7

DISTRIBUTION

25 C2  
Gif CA  
Aic CA  
III CIC  
Gigu CIC  
Aichi CICCIOC/GA  
MIS/DIV/ATIS  
GB/SOCSMUGGLING:ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA  
TOKAI-HOKURIKU DISTRICTFrom:

RHEE Han-u

李漢雨

c/o SADAMOTO Kaoto

Naka-mura, Kako-gun,

Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡中村南戸

貞本方

To:

KIM Soku-on

金錫原

Kamiichi, Tojo-machi,

Kitaba-gun, Hiroshima-ken,

(Japan)

広島縣北條郡東城町上市

Type & Date  
of Comm:

Letter

C-None

P-4 Jul 49

## POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am RHEE Han-u (李漢雨) and was living in Cyong-tong, Kokyong-rion, Korea (朝鮮京城面九龍洞). When I left Korea, I was asked by your son ZEKU (在九) who came with me to Pusan to tell you to send him money for his travelling expenses."

(Comment by: FMP-3 J-5853 J-5859)

From:

CHYO Y-un-bekk

崔閔伯

c/o WAMOTO Keijin,

Yakinji, Nishiharu-mura,

Nishi-Kasugai-gun,

Aichi-ken (Japan)

愛知縣西春日井郡西春日町勤寺

岩本圭仁方

To:

CHYO He-jwn

崔海俊

196, Sogsehi, Sumyon,

Kyogju-kun,

Kyosagbukto, Korea.

朝鮮慶尚北道慶州郡西面松

仙里一九六

Type & Date  
of Comm:

Letter

C-30 Jun 49

P- 4 Jul 49

KOREAN ENTERS JAPAN ILLEGALLY; CONTEMPLATES RETURN  
TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"Things here do not go as I had expected before I left Korea. There are so many jobless people and especially Koreans are financially in great distress. Therefore, I intend to return to Korea in August or September."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/87280

## INTERCEPT:

From: HUAN Chang-ken  
黄性显  
c/o HIROKIYAMA Industrial Company  
No. 342, Higashi-Momoya 2-chome,  
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)  
大阪市生野区東桃岩二丁目三四二番 檜山工業所内

To: MUN Chong-to  
文宗通  
c/o MUN Kei-mun  
No. 6-36 Kumoi-dori,  
Fukiai-ku, Kobe-shi, (Japan)  
神戸市青合区雲井通六、三六 文開文方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: C.6 Jul 49  
P.7 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Exam: FMP-3 J-12033  
J-12036

Prep Date: 14 Jul 49

1B

Eval-Alloc:  
212-18-7

## DISTRIBUTION:

25 G2\*  
KB G2  
Osa CA  
Hyo CA  
III CIC  
Osaka CIC\*  
Hyogo CIC

CIOC/GA  
GB/SOC

SMUGGLING:KOREANS IN OSAKA AND KOBE PLANNING TO  
LEAVE FOR KOREA

Writer, a Korean, states:

"I went to see you several times, but could not see you. You are going back to Korea, aren't you? If possible, let us go together. I think I will leave here around the 15th of this month."

Allocator's Note: Distribution has been made to 25G2 and Osaka CIC by OSA/SIR/3132.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 77509By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/14498

## INTERCEPT:

KOCHI ZEIKAN  
(Kochi Custom House)  
Kochi-shi, Kochi-ken,  
(Japan)To: FINANCE MINISTRY  
Chief, Main Revenue Bureau  
Motoshio-cho, Yotsuya,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Telegram

TEXT

Dated:  
8 Jul 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Post-  
Reviewed

Relevant Records:

None  
RelevantExaminer:  
1-50

Prep. Date:

14 Jul 49

1C

Eval-Alloc:  
225-18-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
II CIC  
Kochi CICCIOC/GA  
PSD  
COMNAVFE  
ESS/PD

CA HYOGO

SMUGGLING: REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP

THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED: AT 1500 HOURS 6 JULY 1949

PLACE DETECTED: KOBE PORT, KOBE-SHI, HYOGO-KEN

B. DETECTED BY: THE 'MAGANE MARU', A PATROL SHIP  
BELONGING TO THE KOCHI KAIJO  
HOANBU (Kochi Maritime Safety  
Headquarters)

## C. PERSONS INVOLVED:

HYU MAN-SHU, CAPTAIN, KOREAN, AND THREE (3)  
OTHER CREW-MEMBERS, INCLUDING ONE (1) JAPANESE  
AND TWO (2) KOREANS. BESIDES THE ABOVE,  
THIRTEEN (13) KOREAN STOWAWAYS WERE ON BOARD.SHIP: THE 'KENRYU MARU', ABOUT FIFTEEN (15) TONS,  
FISH TRANSPORTATION SHIP. THE SHIP'S  
PORT OF REGISTRATION IS UNKNOWN.

## D. CARGO CONFISCATED:

ARUMI-SEIHIN (aluminum-ware), BAIYAKU-RUI  
(drugs), HUNBOGU (stationery), NOKOGIRI (saws),  
SERUROIDO-SEIHIN (celluloid-wares), KIKAI-  
HJIN (machine parts) AND ZAKKA (sundries).  
PACKED IN NINETY-FIVE (95) BALES, VALUED AT  
ABOUT SIX MILLION YEN (¥6,000,000).E. TRIAL: THE TRIAL WILL BE HELD AT THE KOCHI CHIHO  
SAIBANSHO (Kochi District Court) ON  
25 JULY ON A CHARGE OF SMUGGLING.

## F. OTHER INFORMATION:

1. THEY ATTEMPTED SHIPPING FROM KOBE-SHI (Hyogo-ken) TO KOREA WITH THE OBJECT OF SMUGGLING.
2. THE CARGO WAS SEIZED IN KOCHI-SHI (Kochi-ken) AND PLACED IN THE CUSTODY OF THE KOCHI MARITIME SAFETY HEADQUARTERS
3. THE SHIP IS MOORED AT KOCHI HARBOR
4. THEY WERE ARRESTED AT 1700 HOURS 7 JULY.
5. THE SHIP WAS SEIZED AT A POINT OFF MUROTO CAPE, AKI-GUN, KOCHI-KEN."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

JP/OSA/87215

From:

CYU Synpoku 朱壽福  
464 Nakanoo-cho, Takai-gun,  
Nagano-ken, (Japan)

To:

CHU Synseng 朱壽生  
2-ku, Youghitong,  
Kuiso-myon, Ulsong-kun,  
Kyongkoku, Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Reg. Letter

#143

Dated:

G: 5 Jul 49

P: 6 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

R-3 J-12192

Prep. Date:

14 Jul 49

2B

Eval-Alloc:

212-18-7

## DISTRIBUTION

IV CIC  
Nagano CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:ILLEGAL REMITTANCE OF MONEY FROM  
JAPAN TO KOREA

## Writer states:

"According to the man from Korea, SO Changryon (蘇昌烈) is suffering from an ailment and I hope that he will be alive until we meet again. By the way, I have sent by the messenger ¥ 30,000 to SO Chyangryon which I hope that you will receive and use in his behalf."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for JG, file AG 130 (18 Jan 49), ESS/FIN (SCAPIN-1966), ANNEX II, paragraph 2C, Subject: Property. Individuals are authorized to carry on entering and leaving Japan.

Inclosures: 2  
2 photos

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tki

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126684

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: HIRANO Seirin (平野政倫)  
351, Katsuyama-cho,  
Awa-gun, Chiba-ken,  
(Japan)

千葉縣中房郡勝山町三五一

To: MO Chil-kun (牟七根)  
c/o YUSHIN SANGHOE  
(維新商會, Yushin Company)  
118, Namgyo-dong, Mokpo-pu,  
South Cholla Province,  
(South Korea)

LIST: 全羅南道木浦所南橋洞 118

LIST:

Type Letter Air

TEXT

Dated C-4 Jul 49  
P-NoneLanguage:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
P61 J-2267  
TOS 7Prep. Date:  
15 Jul 49Eval-Alloc:  
216-18-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOCG2, 1st Cav  
iv  
CHIBA CACIC CHIBA  
DIS 4TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer states:

"My dear mother, ninety (90) days have passed since I parted from you. I arrived in Japan safely in secret on 13 May. I have been free since 24 June. First of all, I went to Tokyo City to find my relatives. But, now I am in Chiba Prefecture living with my elder brother.

"Do not worry about me, because I will get a certificate for the registration of an alien tomorrow at Tateyama City. I will write to you in detail in the next letter."

Examiner's Note: Writer is a Korean by the name of Chil-kun (牟七根) using a Japanese name. Source: Text of communication.

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Ttk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126687

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Yong-man (金容萬)  
c/o TOKUNAGA Keikan (徳永景稔)  
Tomioka-kawara, Takao-machi,  
Kinoshima-gun, Saga-ken, (Japan)

佐賀縣杵島郡砥所町大字富岡川良

To:

KIM Heung-suk (金興潑)  
Nae-dong, Juknae-ri, Hwangjeon-mun,  
Suncheon-gun, South Cholla Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-2 Jul 49  
P-4 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"One (1) month has passed since I left home for Japan in secret.  
I am now living in comfort in Saga Prefecture. Pardon me for coming to  
Japan without my father's permission.

Disposition:

Passed

"I will return to South Korea with my elder brother at the  
beginning of next spring."

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 7

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Alloc:

216-18-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

SAGA CA

CIC SAGA  
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tso

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126685

## CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: MIZUNO Masahiro (木野 正弘)  
c/o TOMITA Eiichi (富田 永一)  
Tenjimmori, Takamatsu-cho, Shizuoka-shi,  
(Shizuoka-ken, Japan)

静岡県 静岡市高松町天神森

To: CHAE Sang-shik (蔡 尚植)  
Cheongsong-eup, Cheongsong-gun,  
North Kyongsang Province, (South Korea)

慶尚北道青松郡青松邑

LIST:

Type: Letter, Air

TEXT

Dated: C-None  
P-4 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-2267  
TOS 7

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Add: 216-18-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SDCG2, 1st Cav  
Div  
SHIZUOKA CACIC SHIZUOKA  
DIS 4TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"Eight (8) months have passed since I parted from you and my family. I came to Japan in secret last year to do business, but I failed. I am homesick and I don't know what to do. I guess I have to return home in one (1) month or two (2)."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Source:  
Text of communication.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tte

CONFIDENTIAL

JF/TOK/126682

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

SHIN Myeong-ju (申命周)  
600, 1-ku, Wedyeong-dong, Nasan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

To:

SHIN Am-u (申岩又)  
Koga sambommatsu, Mizumata-cho,  
Ashikita-gun,  
Kumamoto-ken, (Japan)

熊本縣芦北郡水俣町大字古賀三本松

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-None  
P-13 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner: F61 J-4160  
TOS 6

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Alloc:

216-18-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

KUMAMOTO CA

CIC KUMAMOTO  
DIS 1

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his son:

"One (1) year has passed since you left South Korea for Japan in secret. I was very glad to hear from Hyo-ja (孝子) that you are living in peace since your safe entry into Japan.

"Moreover, I was pleased to learn from her letter that your elder sister and her husband arrived in Japan from South Korea safely in secret the other day to join you. I hope you will return home to South Korea by coming September to help me."

Inclosure: 1  
1 letter (innocuous)

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/USA/87306

## INTERCEPT:

From: KO Ko-Ken (高木 權)  
53, Kusugawa-cho, Imazu,  
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken,  
(Japan)To: KO Tai-Ken (高木 權)  
17/5, Shinshodo, Kunsan-fu,  
Zenrahokudo, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter-  
surface

TEXT

Dated: C. None  
P. 6 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12036  
FMB-1 J-12307

Prep. Date: 15 Jul 49

6E

Eval-Alloc: 225-18-7

## DISTRIBUTION:

KB G2  
Hyo CA  
III CIC  
Hyogo CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLES ¥520,000 AND CLOTH  
INTO KOREA

Writer states:

"The other day, I sent you ¥520,000 in cash and 11 pieces of Korean suiting entrusted to TOKUYAMA (徳山) who returned to Korea. However, you wrote me that you received only ¥100,000 and about half of the cloths from TOKUYAMA. Please see TOKUYAMA again and investigate the matter."

Examiner's Note: This communication indicates possible violation of paragraph 2, C, Section 1, Annex 11 AG 130 (18 Jun 49) ESS/FIN, SCAPIN 1966, Subject; Property Individuals are unauthorized to carry on entering and leaving Japan.

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tte

CONFIDENTIAL

JP/TOK/126683

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

JO Shin-Jae's Family (趙信濟家)  
Dochonburak, Kaya-gun, Haman-gun,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

To:

JO Shin-jae (趙信濟)  
c/o SAITO (斎藤)  
2215, Nishihorie, Shinkawa-machi,  
(Nishikasugai-gun, Aichi-ken, Japan)  
名古屋市外愛知県西春日井郡新川町  
== - 五

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-20 Jun 49  
P-20 Jun 49TRAVEL: ONE KOREAN ENTERS JAPAN ILLEGALLY; TWO PLANNING  
TO ENTER ILLEGALLY

Language:

Korean

Writer states in an inclosed letter:

Disposition:

Passed

"My dear uncle, I was glad to receive your letter and felt  
easy to learn about your safe entry into Japan in secret. How is  
your living condition in Japan? Is it better than in Korea?

Relevant Records:

"Your wife is also trying to go to Japan in secret. What do  
you think about it? I will also go in secret next August to join  
my father."

Examiner:

F61 J-2347  
TOS 6Inclosure: 1  
1 letter (translated above)

Prep. Date:

15 Jul 49

Eval-Alloc:

216-18-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

AICHI CA

CIC AICHI  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87350

## INTERCEPT:

From:

RHIE Kuang  
Kobe Prison, 120, Morita,  
Okubo-machi, Akashi-gun,  
(Hyogo-ken,) Japan

To:

RI He-Yong  
Kai  
c/o BOKU Sho-Jin,  
554, Nanbu Daikodo, Asaura-ku,  
Seoul, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter surface

TEXT

Dated:

C. 4 Jul 49  
P. 9 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FIB-1 J-12307

Prep. Date:

13 Jul 49

2E

Eval. Alloc:

225-18-7

## DISTRIBUTION:

KB G2  
Hyo CA  
III CIC  
Hyogo CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: OVER 300,000- YEN SMUGGLED INTO KOREA

Writer states:

"I sent you money twice, first ¥300,000, and then some more entrusting it to men who returned to Korea. It seems to me that most of the money was spent by them.——"

Examiner's Note: This communication indicates possible violation of paragraph 2,C, Section 1, Annex 11, 130 (18 Jan 49) ESS/FIN, SCAPIN 1966, Subject: Property Individuals are authorized to carry on entering and leaving Japan.



Authority NAV 775009  
 By NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42679

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7096

Prep. Date:

13 Jul 49

Eval-Alloc:

212-19-7

DISTRIBUTION:

OSAK CA

CIOC/GA

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

From:

KIN Sho Ren  
 c/o KO Sei Shu  
 116-banchi, Ryuyaku-ri,  
 Saishu-yu, Saishu-do,  
 Korea

To:

KIN Zen Shin 金善臣  
 c/o YAMAYA 山崎  
 (Yamaya Co., Ltd.),  
 Copper Works,  
 649, 1-chome, Hon-machi,  
 Oimazato, Higashi-nari-ku,  
 Osaka-shi, (Osaka-fu),  
 Japan

大阪府東成区本町一丁目山崎

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which  
 you sent me in care of my aunt when she returned to  
 Korea at the end of last year..."

Date: 19 Jun 49

From:

SON Jin Kei  
 c/o KIN Sei Bun  
 1,458, 5-gai, Taikyo-ro,  
 Fuzan-fu,  
 (Keishonan-do, Korea)

To:

KAN Jun So 韓順作  
 c/o KO Jun Tetsu 洪淳哲  
 108, Nakae-machi,  
 Fukushima-ku,  
 Osaka-shi,  
 (Osaka-fu, Japan)

大阪府福島区中江町一〇八

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Though the Hokusen Maru (北鮮丸) entered the  
 port, I could not see the seaman. He wrote me that he  
 would give me the money which you sent in his care in  
 about three (3) months. The ship then left here for  
 Kogen-do (EX: Korea) to load lumber. I delivered the  
 one hundred fifty thousand yen (¥150,000) which you sent  
 me last year to your home..."

Date: 10 Jun 49

From:

KYO Gi Hei  
 394, Karei-ri, Karei-men  
 men, Ginei-gun,  
 Keishonan-do,  
 (Korea)

To:

TEI Dai Shoku 鄭大植  
 33, 2-cho, Eidai-machi,  
 Sakai-shi, Osaka-fu,  
 Japan

大阪府堺市永代町二丁目三三

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-  
 law, states:

*Confidential*

JP/YUK/42679

"...As KIN Hyaku Ren is not back here, I am worrying about the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in his care when he left Japan..."

Inclosures: 1  
1 letter

Date: Postmark: 27 Apr 49  
From:

RYO Ji Gen  
Sengen-ri, Chubun-men,  
(Saishu-to, Zenranan-do,  
Korea)

To:

RYO Batsu Sei 梁伐生  
c/o NOMOTO 農本  
422, Keuma-machi,  
Toshima-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
大阪府都島区毛馬町四二二

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of KYO Ren Ki when she returned to Korea..."

Date: 24 Jun 49  
From:

RO Un Ken  
26-han, Tokin-ri,  
Sanzenho-yu,  
Shisen-gun,  
Keishonan-do, Korea

To:

SHINZAN Monki 中山政熙  
c/o KANEOKA Taizo 金岡泰三  
145, 9-chome, Oshiba-machi,  
Kami-mura, Nakakawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府中河内郡加刺村大芝町九五一四五

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Mr. SHIN Mon Ki..."

Date: 14 Jun 49  
From:

KIN Sho ka  
c/o SAISHU MUSENDENSHIN KYOKU  
(Saishu Wireless Station)  
(Saishu-do, Korea)

To:

KIN Toku Ko 金徳行  
290-banchi, Nozato-machi,  
Nishi-yodogawa-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
大阪府淀川区野里町九〇番地

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...You wrote me that when RI Sei Shu returned to Korea the other day, you sent money in his care to your home in Ryuto-do (EX: Korea). Please send me evidence such as IOU or a receipt for the money..."

*Confidential*